

LEBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS / LES PLAINES LEBRETON AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

L-101	EXISTING CONDITIONS - WEST BLOCK	/ CONDITIONS ACTUELLES DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST
L-102	EXISTING CONDITIONS - EAST BLOCK	/ CONDITIONS ACTUELLES DE L'ÉDIFICE DE L'EST
L-103	STAGING AND REMOVALS PLANS	/ PLAN DE MOBILISATION ET DES ARTICLES À ENLEVER
L-104	GRADING PLAN - WEST BLOCK A	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-105	GRADING PLAN - WEST BLOCK B	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-106	GRADING PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT - ÉDIFICE DE L'EST
L-107	MATERIALS & PLANTING PLAN - WEST BLOCK A	/ MATÉRIAUX ET PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-108	MATERIALS & PLANTING PLAN - WEST BLOCK B	/ MATÉRIAUX ET PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-109	MATERIALS PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DES MATÉRIAUX - ÉDIFICE DE L'EST
L-110	PLANTING PLAN - EAST BLOCK	/ PLAN DE LA MISE EN TERRE DES PLANTS - ÉDIFICE DE L'EST
L-111	PLAN ENLARGEMENTS - WEST BLOCK B	/ PLAN ENLARGEMENTS - WEST BLOCK B
L-112	PLAN ENLARGEMENTS - EAST BLOCK	/ PLAN ENLARGEMENTS - EAST BLOCK
L-113	LANDSCAPE MAINTENANCE PLAN	/ PLAN DES ENTRETIENS DE PLANTATION
L-201	SECTIONS - WEST BLOCK A	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'OUEST A
L-202	SECTIONS - WEST BLOCK B	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'OUEST B
L-203	SECTIONS - EAST BLOCK	/ COUPES - ÉDIFICE DE L'EST
L-301	DETAILS	/ DETAILS
L-302	DETAILS	/ DETAILS
L-303	DETAILS	/ DETAILS
L-304	DETAILS	/ DETAILS
L-305	DETAILS	/ DETAILS
L-306	FOUNTAIN ASSEMBLY	/ ASSEMBLAGE DE LA FONTAINE

GENERAL NOTES

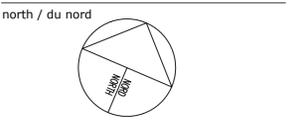
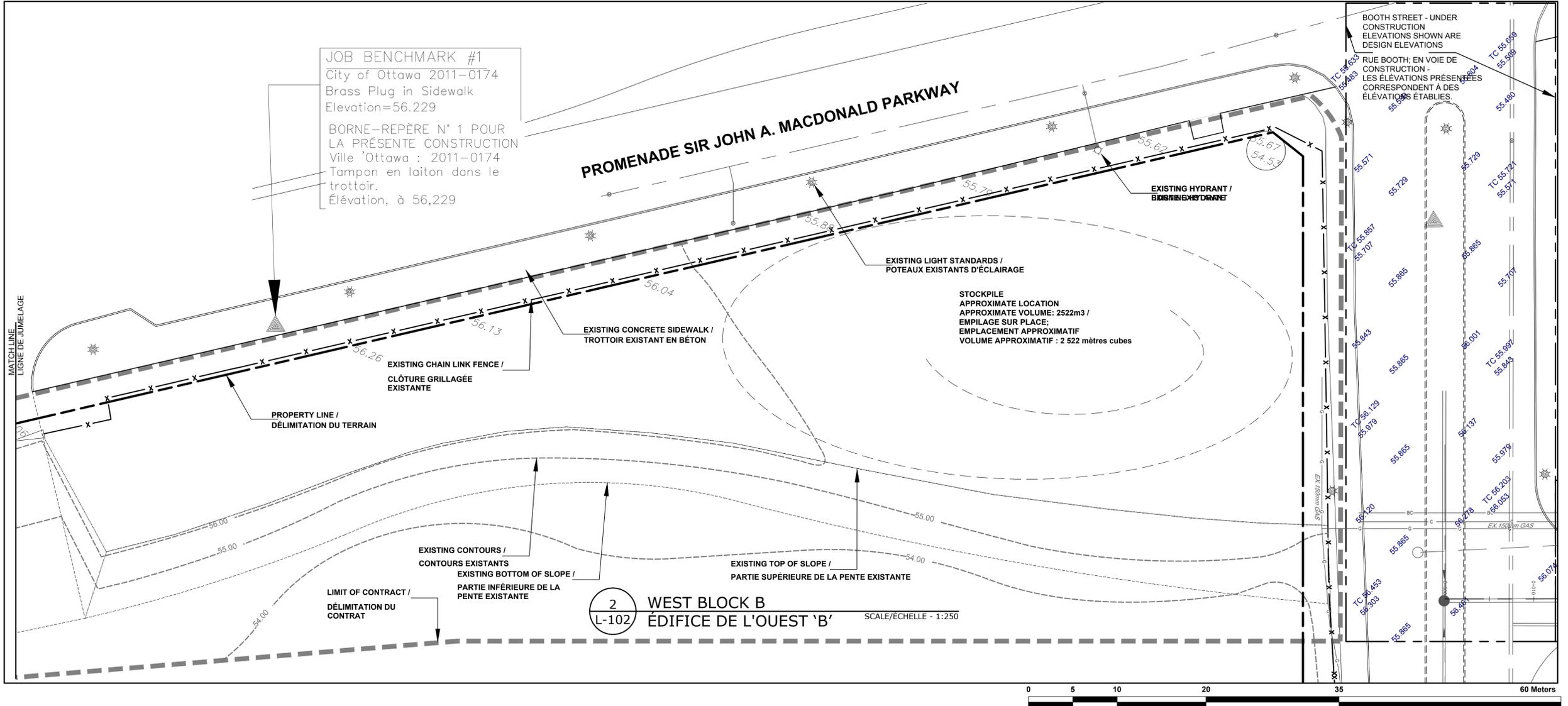
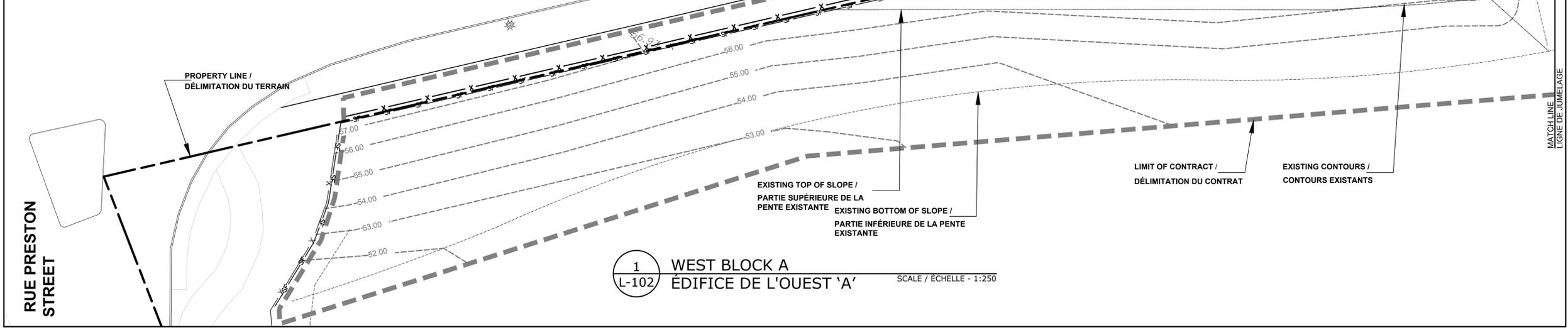
1. ALL DRAWINGS ARE METRIC.
2. DO NOT SCALE DRAWINGS. VERIFY ALL DIMENSION ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION. REPORT ANY DISCREPANCIES TO NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO PROCEEDING WITH THE WORK.
3. LIMIT WORK TO THOSE AREAS INDICATED.
4. MAINTAIN POSITIVE SURFACE RUNOFF THROUGH THE ENTIRE CONSTRUCTION PERIOD.
5. REINSTATE ALL AREAS AND ITEMS DAMAGED AS A RESULT OF CONSTRUCTION ACTIVITIES.
6. CAD FILES WILL BE PROVIDED FOR LAYOUT PURPOSES

NOTES GÉNÉRALES

1. TOUS LES DESSINS CORRESPONDENT À DES DESSINS MÉTRIQUES.
2. NE PAS SE SERVIR DES PRÉSENTS DESSINS POUR PRÉLEVER DES MESURES À L'ÉCHELLE. VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION. SIGNALER AU REPRÉSENTANT DE LA CCN TOUTE CONTRADICTION ET CE, AVANT LA MISE EN ROUTE DES PRÉSENTS TRAVAUX.
3. RESTREINDRE LES TRAVAUX À L'INTÉRIEUR DES ZONES INDIQUÉES.
4. ASSURER LE MAINTIEN D'UN ÉCOULEMENT DE SURFACE POSITIF ET CE, TOUT AU LONG DE LA PÉRIODE DE CONSTRUCTION.
5. RÉTABLIR TOUTES LES ZONES ET TOUS LES ARTICLES ENDOMMAGÉS PAR SUITE D'ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION.
6. DES FICHIERS EN FORMAT 'CAD' SERONT PRÉVUS AUX FINS D'ÉTABLISSEMENT DU TRACÉ DES OUVRAGES.

NOTES
1. VERIFY BENCHMARK ELEVATIONS AND REPORT ANY DISCREPANCIES TO THE NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO CONSTRUCTION.
2. ALL GENERAL SITE INFORMATION AND CONDITIONS ARE COMPILED FROM EXISTING PLANS, SURVEYS AND CONSULTANTS' FIELD NOTES. REPORT ALL DISCREPANCIES PRIOR TO ANY WORK. NO RESPONSIBILITY IS BORN BY THE NCC'S REPRESENTATIVE FOR UNKNOWN SUBSURFACE CONDITIONS.
3. THE LOCATION OF THE UTILITIES IS APPROXIMATE ONLY, AND THE EXACT LOCATION SHOULD BE DETERMINED BY CONSULTING THE MUNICIPAL AUTHORITIES AND UTILITY COMPANIES CONCERNED. THE CONTRACTOR SHALL PROVE THE LOCATION OF UTILITIES AND SHALL BE RESPONSIBLE FOR ADEQUATE PROTECTION FROM DAMAGE.

NOTES
1. VÉRIFIER LES ÉLEVATIONS DES BORNES-REPÈRES ET SIGNALER TOUTE CONTRADICTION À LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN ET CE, AVANT LA CONSTRUCTION.
2. TOUTES LES CONDITIONS ET TOUS LES RENSEIGNEMENTS DE CHANTIER D'ORDRE GÉNÉRAL ONT ÉTÉ COMPILES EN SE SERVANT DES PLANS EXISTANTS, D'ENQUÊTES ET DE NOTES DE CHANTIER PRISES PAR LE CONSULTANT. FAIRE ÉTAT DE TOUTE CONTRADICTION AVANT LA MISE EN ROUTE DE N'IMPORTE QUEL TRAVAIL. AUCUNE RESPONSABILITÉ NE SERA ASSUMÉE PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN LORSQU'IL S'AGIT DE CONDITIONS DE SURFACE SOUS-JACENTE INCONNUE.
3. L'EMPLACEMENT DES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE N'EST QU'APPROXIMATIF ET L'EMPLACEMENT EXACT DEVRAIT ÊTRE DÉTERMINÉ EN COMMUNIQUANT AVEC LES AUTORITÉS MUNICIPALES ANSI QU'AVEC LES SOCIÉTÉS D'UTILITÉ PUBLIQUE IMPLIQUÉES. L'ENTREPRENEUR SE DEVRA D'ÉTABLIR L'EMPLACEMENT DES INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE ET D'ASSUMER TOUTES LES RESPONSABILITÉS POUR PROTÉGER ADÉQUATEMENT LE TOUT CONTRE DES DOMMAGES.



issued or revised / émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

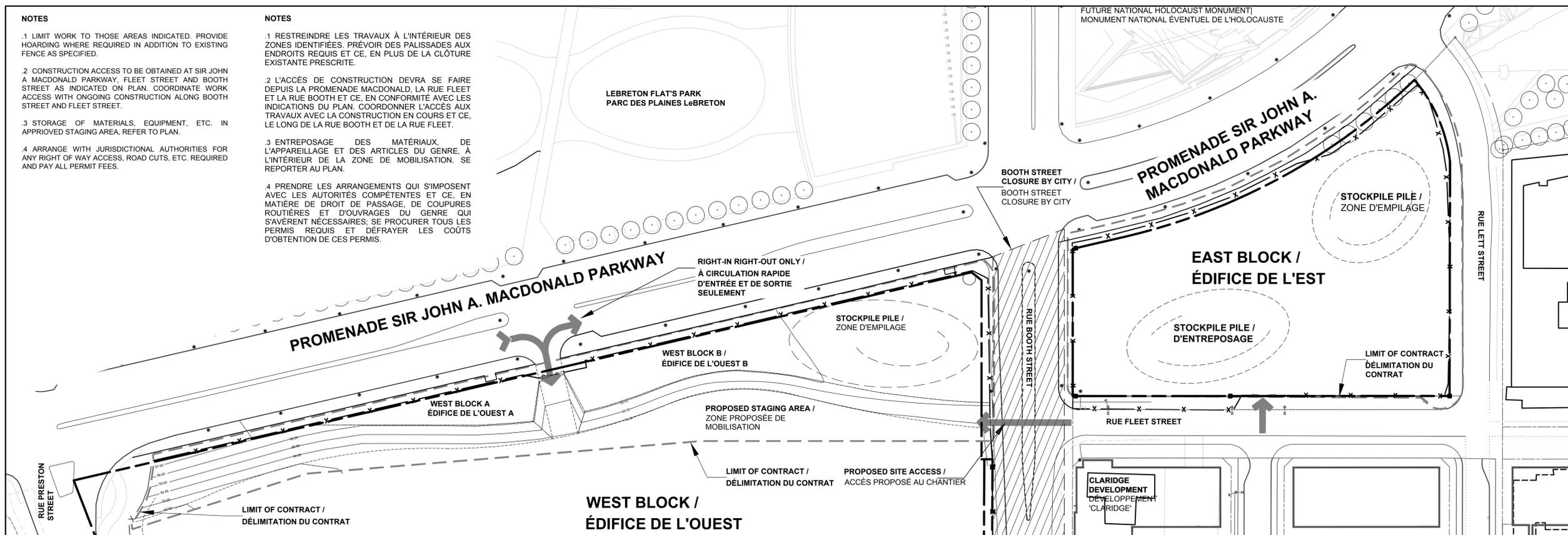
LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS / LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

EXISTING CONDITIONS WEST BLOCK / CONDITIONS ACTUELLES DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST

approved by / approuvé par J. Douglas / M. Ruhland
designed by / conçu par M. Ruhland
drawn by / dessiné par M. Malkov
date / March 30, 2014 / le 30 mars 2014 scale / as shown / échelle / selon les indications
NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille
DC 4125-07

- NOTES**
- LIMIT WORK TO THOSE AREAS INDICATED. PROVIDE HOARDING WHERE REQUIRED IN ADDITION TO EXISTING FENCE AS SPECIFIED.
 - CONSTRUCTION ACCESS TO BE OBTAINED AT SIR JOHN A MACDONALD PARKWAY, FLEET STREET AND BOOTH STREET AS INDICATED ON PLAN. COORDINATE WORK ACCESS WITH ONGOING CONSTRUCTION ALONG BOOTH STREET AND FLEET STREET.
 - STORAGE OF MATERIALS, EQUIPMENT, ETC. IN APPROVED STAGING AREA. REFER TO PLAN.
 - ARRANGE WITH JURISDICTIONAL AUTHORITIES FOR ANY RIGHT OF WAY ACCESS, ROAD CUTS, ETC. REQUIRED AND PAY ALL PERMIT FEES.

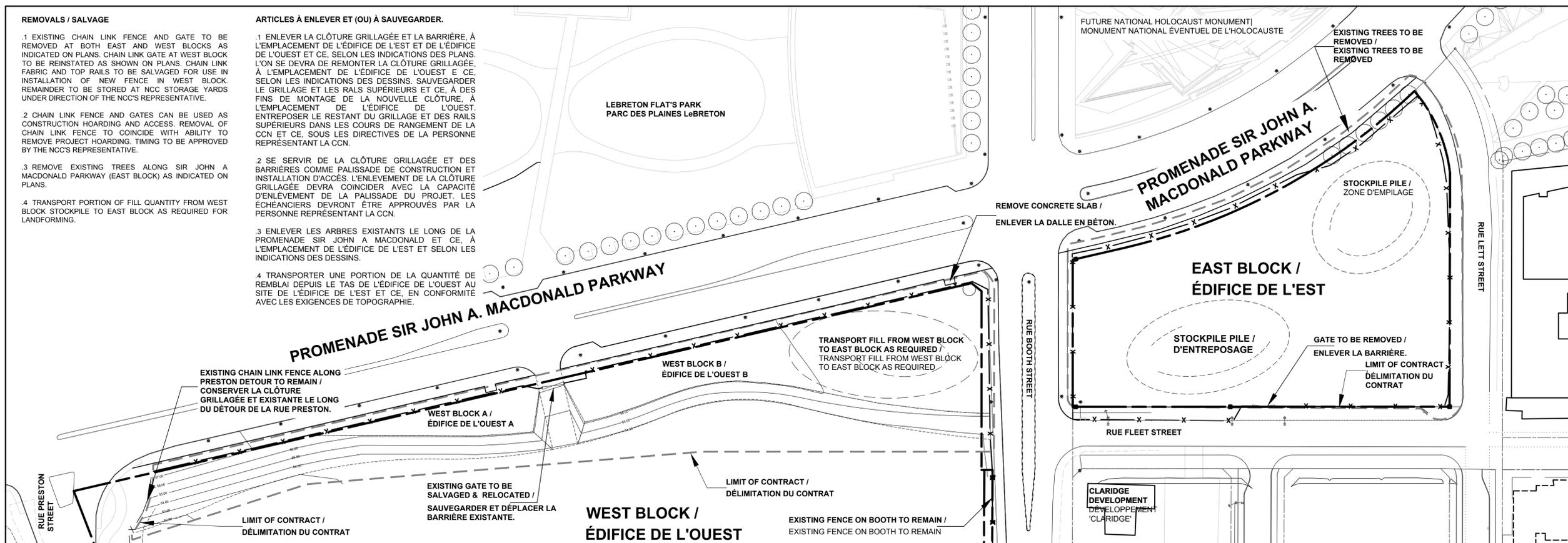
- NOTES**
- RESTREINDRE LES TRAVAUX À L'INTÉRIEUR DES ZONES IDENTIFIÉES. PRÉVOIR DES PALISSADES AUX ENDROITS REQUIS ET CE, EN PLUS DE LA CLÔTURE EXISTANTE PRÉSCRITE.
 - L'ACCÈS DE CONSTRUCTION DEVRA SE FAIRE DEPUIS LA PROMENADE MACDONALD, LA RUE FLEET ET LA RUE BOOTH ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS DU PLAN. COORDONNER L'ACCÈS AUX TRAVAUX AVEC LA CONSTRUCTION EN COURS ET CE, LE LONG DE LA RUE BOOTH ET DE LA RUE FLEET.
 - ENTREPOSAGE DES MATÉRIAUX, DE L'APPAREILLAGE ET DES ARTICLES DU GENRE, À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DE MOBILISATION. SE REPORTER AU PLAN.
 - PRENDRE LES ARRANGEMENTS QUI S'IMPOSENT AVEC LES AUTORITÉS COMPÉTENTES ET CE, EN MATIÈRE DE DROIT DE PASSAGE, DE COUPURES ROUTIÈRES ET D'OUVRAGES DU GENRE QUI S'AVÈRERONT NÉCESSAIRES; SE PROCURER TOUS LES PERMIS REQUIS ET DÉFRAYER LES COÛTS D'OBTENTION DE CES PERMIS.



1 STAGING PLAN
L-103 PLAN DE MOBILISATION SCALE / ÉCHELLE - 1:750

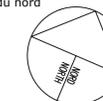
- REMOVALS / SALVAGE**
- EXISTING CHAIN LINK FENCE AND GATE TO BE REMOVED AT BOTH EAST AND WEST BLOCKS AS INDICATED ON PLANS. CHAIN LINK GATE AT WEST BLOCK TO BE REINSTATED AS SHOWN ON PLANS. CHAIN LINK FABRIC AND TOP RAILS TO BE SALVAGED FOR USE IN INSTALLATION OF NEW FENCE IN WEST BLOCK. REMAINDER TO BE STORED AT NCC STORAGE YARDS UNDER DIRECTION OF THE NCC'S REPRESENTATIVE.
 - CHAIN LINK FENCE AND GATES CAN BE USED AS CONSTRUCTION HOARDING AND ACCESS. REMOVAL OF CHAIN LINK FENCE TO COINCIDE WITH ABILITY TO REMOVE PROJECT HOARDING. TIMING TO BE APPROVED BY THE NCC'S REPRESENTATIVE.
 - REMOVE EXISTING TREES ALONG SIR JOHN A MACDONALD PARKWAY (EAST BLOCK) AS INDICATED ON PLANS.
 - TRANSPORT PORTION OF FILL QUANTITY FROM WEST BLOCK STOCKPILE TO EAST BLOCK AS REQUIRED FOR LANDFORMING.

- ARTICLES À ENLEVER ET (OU) À SAUVEGARDER.**
- ENLEVER LA CLÔTURE GRILLAGÉE ET LA BARRIÈRE À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'EST ET DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST ET CE, SELON LES INDICATIONS DES PLANS. L'ON SE DEVRA DE REMONTER LA CLÔTURE GRILLAGÉE, À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST E CE, SELON LES INDICATIONS DES DESSINS. SAUVEGARDER LE GRILLAGE ET LES RAILS SUPÉRIEURS ET CE, À DES FINS DE MONTAGE DE LA NOUVELLE CLÔTURE, À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST. ENTREPOSER LE RESTANT DU GRILLAGE ET DES RAILS SUPÉRIEURS DANS LES COURS DE RANGEMENT DE LA CCN ET CE, SOUS LES DIRECTIVES DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
 - SE SERVIR DE LA CLÔTURE GRILLAGÉE ET DES BARRIÈRES COMME PALISSADE DE CONSTRUCTION ET INSTALLATION D'ACCÈS. L'ENLEVEMENT DE LA CLÔTURE GRILLAGÉE DEVRA COINCIDER AVEC LA CAPACITÉ D'ENLEVEMENT DE LA PALISSADE DU PROJET. LES ÉCHAFIERS DEVRONT ÊTRE APPROUVÉS PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
 - ENLEVER LES ARBRES EXISTANTS LE LONG DE LA PROMENADE SIR JOHN A MACDONALD ET CE, À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'EST ET SELON LES INDICATIONS DES DESSINS.
 - TRANSPORTER UNE PORTION DE LA QUANTITÉ DE REMBLAI DEPUIS LE TAS DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST AU SITE DE L'ÉDIFICE DE L'EST ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES DE TOPOGRAPHIE.



1 REMOVALS PLAN
L-103 PLAN DES ARTICLES À ENLEVER SCALE / ÉCHELLE - 1:750

north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS / LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin
STAGING AND REMOVALS PLAN / PLAN DE MOBILISATION ET DES ARTICLES À ENLEVER

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Malkov

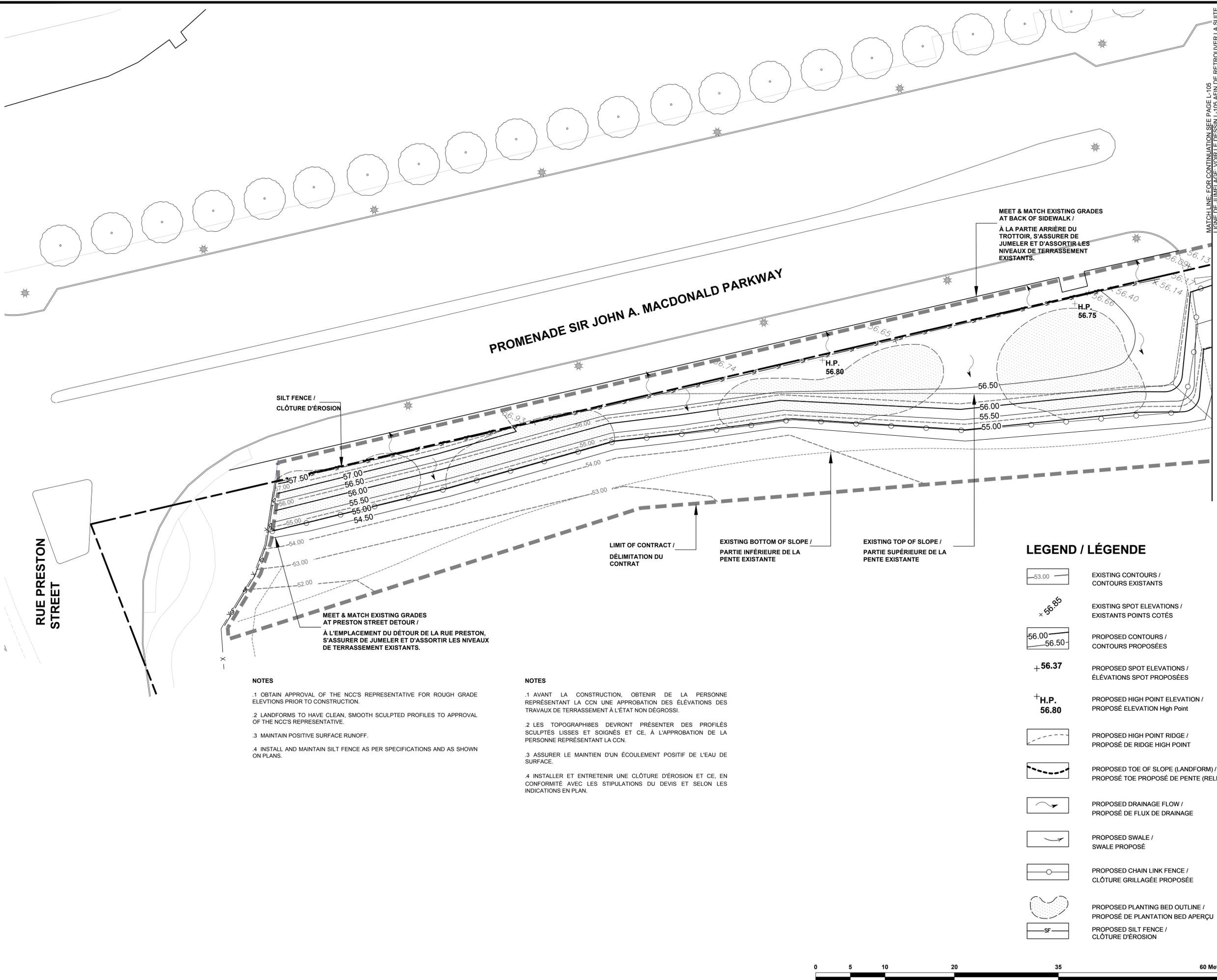
date March 30, 2014
le 30 mars 2014 scale
échelle 1:750

NCC project no.
no. du projet de la CCN sheet no.
no. de la feuille

DC 4125-07

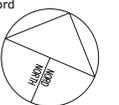
L-103

0 10 25 50 100 200 Meters



MATCHLINE FOR CONTINUATION SEE PAGE L-105
LIGNE DE JUMELAGE, VOIR LE DESSIN L-105 AFIN DE RETROUVER LA SUITE.

north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS / LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

**GRADING PLAN
WEST BLOCK A /
PLAN DE TRAVAUX DE
TERRASSEMENT -
ÉDIFICE DE L'OUEST A**

approved by / approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by / conçu par M. Ruhland

drawn by / dessiné par M. Malkov

date / le 30 mars 2014 scale / échelle 1:250

NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille

DC 4125-07

LEGEND / LÉGENDE

-  EXISTING CONTOURS /
CONTOURS EXISTANTS
-  EXISTING SPOT ELEVATIONS /
EXISTANTS POINTS COTÉS
-  PROPOSED CONTOURS /
CONTOURS PROPOSÉES
-  PROPOSED SPOT ELEVATIONS /
ÉLÉVATIONS SPOT PROPOSÉES
-  PROPOSED HIGH POINT ELEVATION /
PROPOSÉ ELEVATION High Point
-  PROPOSED HIGH POINT RIDGE /
PROPOSÉ DE RIDGE HIGH POINT
-  PROPOSED TOE OF SLOPE (LANDFORM) /
PROPOSÉ TOE PROPOSÉ DE PENTE (RELIEF)
-  PROPOSED DRAINAGE FLOW /
PROPOSÉ DE FLUX DE DRAINAGE
-  PROPOSED SWALE /
SWALE PROPOSÉ
-  PROPOSED CHAIN LINK FENCE /
CLÔTURE GRILLAGÉE PROPOSÉE
-  PROPOSED PLANTING BED OUTLINE /
PROPOSÉ DE PLANTATION BED APERÇU
-  PROPOSED SILT FENCE /
CLÔTURE D'ÉROSION

NOTES

1. OBTAIN APPROVAL OF THE NCC'S REPRESENTATIVE FOR ROUGH GRADE ELEVATIONS PRIOR TO CONSTRUCTION.
2. LANDFORMS TO HAVE CLEAN, SMOOTH SCULPTED PROFILES TO APPROVAL OF THE NCC'S REPRESENTATIVE.
3. MAINTAIN POSITIVE SURFACE RUNOFF.
4. INSTALL AND MAINTAIN SILT FENCE AS PER SPECIFICATIONS AND AS SHOWN ON PLANS.

NOTES

1. AVANT LA CONSTRUCTION, OBTENIR DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN UNE APPROBATION DES ÉLÉVATIONS DES TRAVAUX DE TERRASSEMENT À L'ÉTAT NON DÉGROSSI.
2. LES TOPOGRAPHIES DEVRONT PRÉSENTER DES PROFILS SCULPTÉS LISSES ET SOIGNÉS ET CE, À L'APPROBATION DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
3. ASSURER LE MAINTIEN D'UN ÉCOULEMENT POSITIF DE L'EAU DE SURFACE.
4. INSTALLER ET ENTRETIENIR UNE CLÔTURE D'ÉROSION ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES STIPULATIONS DU DEVIS ET SELON LES INDICATIONS EN PLAN.



Capital Planning Branch
Direction de l'aménagement de la capitale

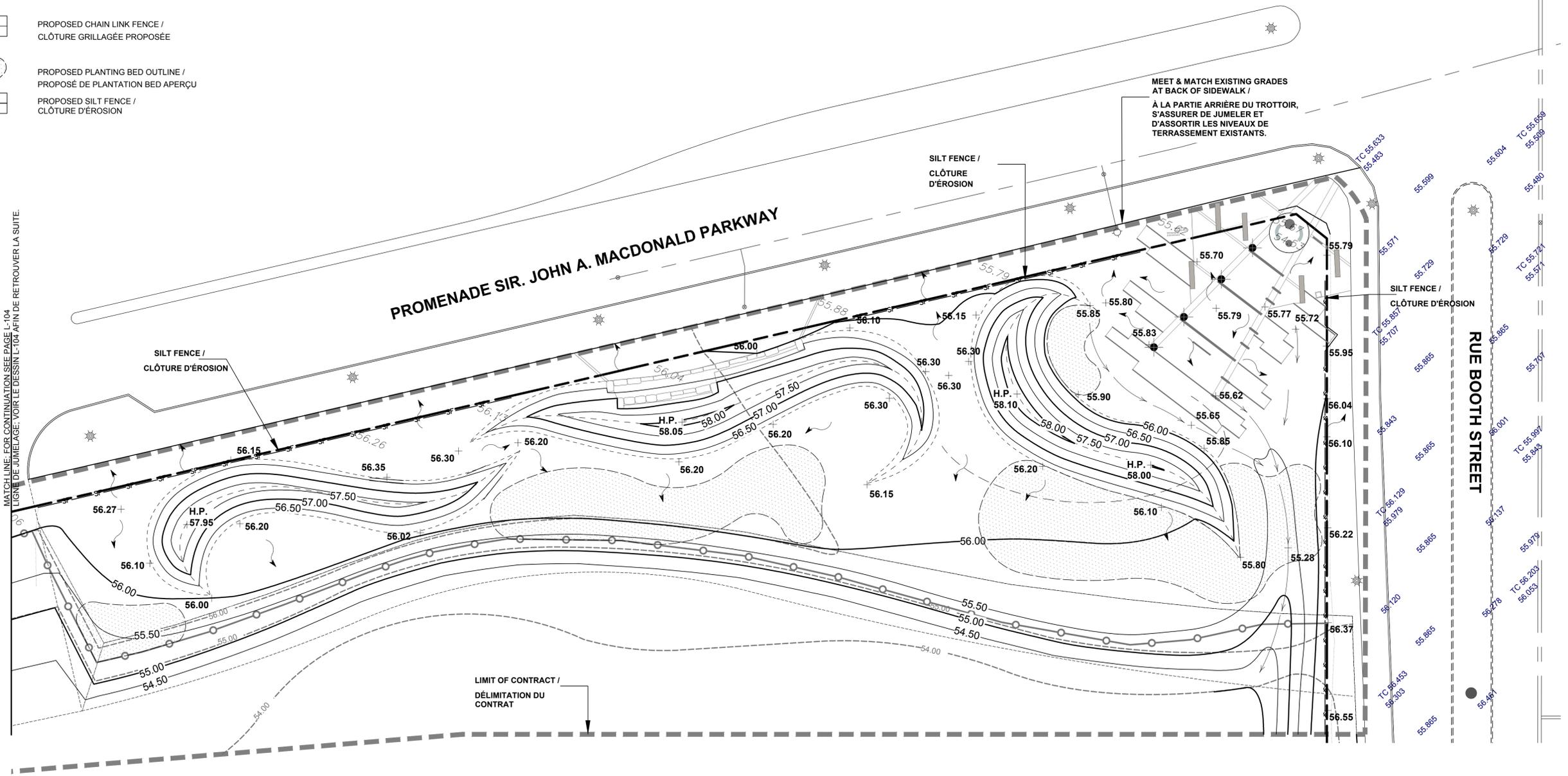
Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

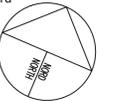
**DOUGLAS ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTS**

200-1750 Courtwood Crescent, Ottawa, Ontario K2C 2B5
ph 613-224-4744 f 613-224-1131 www.dla.ca



MATCH LINE FOR CONTINUATION SEE PAGE L-104
LIGNE DE JUMELAGE: VOIR LE DESSIN L-104 AFIN DE RETROUVER LA SUITE.

north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

**LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES**

drawing
dessin

**GRADING PLAN
WEST BLOCK B /
PLAN DE TRAVAUX DE
TERRASSEMENT -
ÉDIFICE DE L'OUEST A**

approved by / approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by / conçu par M. Ruhland

drawn by / dessiné par M. Malkov

date / date March 30, 2014 / le 30 mars 2014 scale / échelle 1:250

NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille

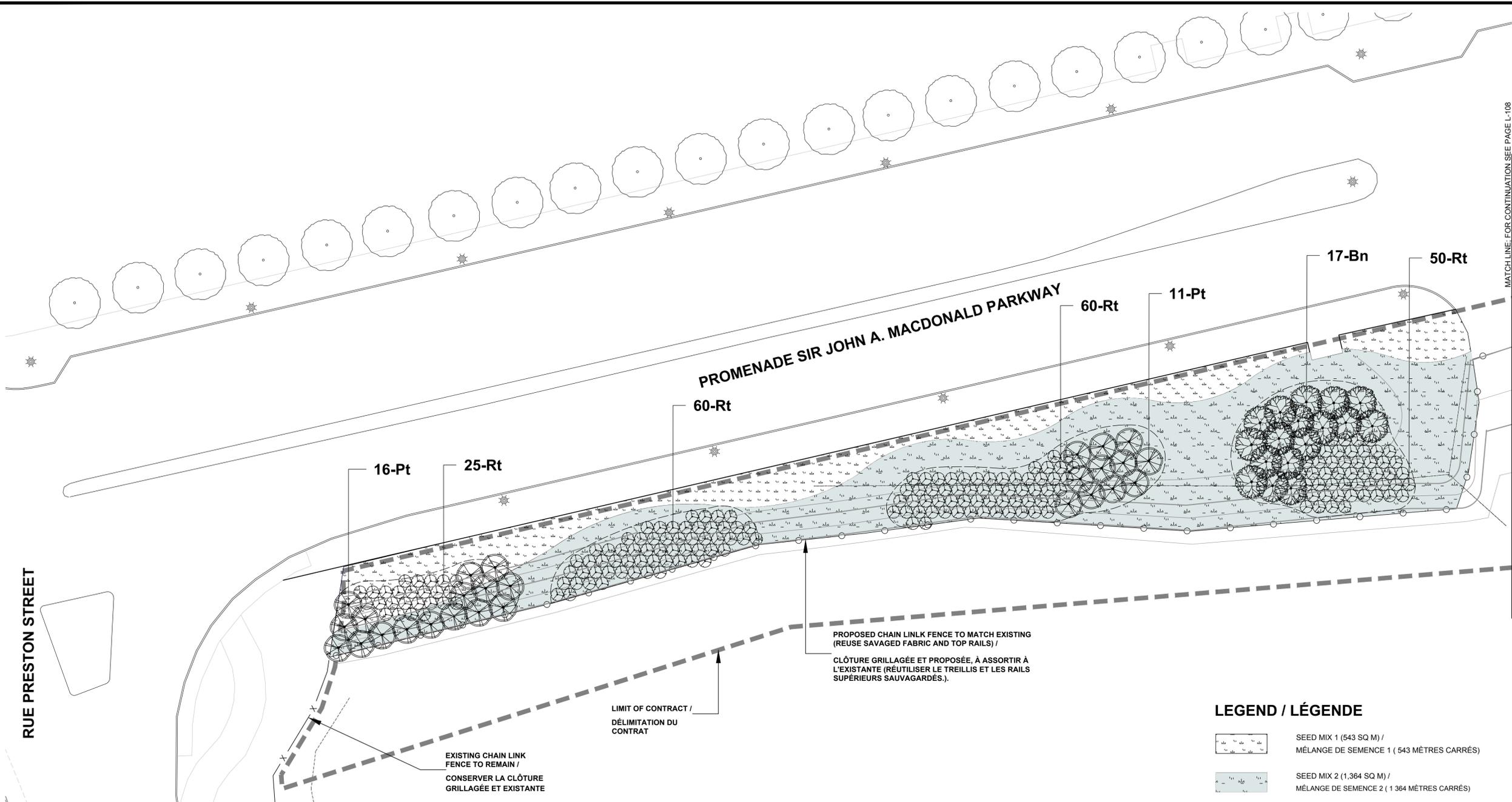
DC 4125-07

L-105



July 15, 2015 5:31:57 PM C:\Users\Malkov\My Documents\Projects\PC\INSTITUTIONAL\2014\4125-07\4125-07_LeBreton Flats_CD_BN_2015_07_09.dwg

MATCHLINE: FOR CONTINUATION SEE PAGE L-108
LIGNE DE JUVELAGE: VOIR LE DESSIN L-108 AFIN
DE RETROUVER LA SUITE.



RUE PRESTON STREET

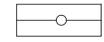
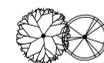
PROMENADE SIR JOHN A. MACDONALD PARKWAY

PROPOSED CHAIN LINK FENCE TO MATCH EXISTING
(REUSE SAVAGED FABRIC AND TOP RAILS) /
CLÔTURE GRILLAGÉE ET PROPOSÉE, À ASSORTIR À
L'EXISTANTE (RÉUTILISER LE TREILLIS ET LES RAILS
SUPÉRIEURS SAUVAGARDÉS).

EXISTING CHAIN LINK
FENCE TO REMAIN /
CONSERVER LA CLÔTURE
GRILLAGÉE ET EXISTANTE

LIMIT OF CONTRACT /
DÉLIMITATION DU
CONTRAT

LEGEND / LÉGENDE

-  SEED MIX 1 (543 SQ M) /
MÉLANGE DE SEMENCE 1 (543 MÈTRES CARRÉS)
-  SEED MIX 2 (1,364 SQ M) /
MÉLANGE DE SEMENCE 2 (1 364 MÈTRES CARRÉS)
-  PROPOSED CHAIN LINK FENCE /
CLÔTURE GRILLAGÉE PROPOSÉE
-  PROPOSED TREES /
ARBRES PROPOSÉS
-  PROPOSED SHRUBS /
ARBUSTES PROPOSÉS

NOTES

1. ALL DIMENSIONS SHOWN ARE TO BE VERIFIED ON SITE PRIOR TO ANY CONSTRUCTION. NO DEVIATIONS ARE TO BE MADE FROM THE LAYOUTS AS SHOWN ON THIS PLAN WITHOUT PRIOR CONSULTATION WITH THE NCC REPRESENTATIVE.
2. OBTAIN APPROVAL OF THE NCC'S REPRESENTATIVE FOR GRANULAR BASE AND LAYOUT OF ALL PAVEMENT AREAS PRIOR TO CONSTRUCTION.
3. STAKE PLANTING LOCATIONS AND RECEIVE APPROVAL OF LANDSCAPE ARCHITECT, PRIOR TO EXCAVATION OF ANY PLANTING PITS. NO SUBSTITUTIONS OF PLANT MATERIAL SHALL BE MADE WITHOUT PRIOR APPROVAL(S) OF THE NCC'S REPRESENTATIVE.
4. FINAL SUBGRADE IS TO APPROVED BY THE NCC'S REPRESENTATIVE PRIOR TO IMPORTING TOPSOIL AND SEED INSTALLED.
5. MAINTAIN POSITIVE SURFACE RUNOFF THROUGH THE ENTIRE CONSTRUCTION PERIOD.

NOTES

1. TOUTES LES DIMENSIONS INDIQUÉES DEVONT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE ET CE, AVANT TOUTE CONSTRUCTION. AUCUNE DÉVIATION NE DEVRA ÊTRE EFFECTUÉE AUX AMÉNAGEMENTS PRÉSENTÉS EN PLAN SANS UNE CONSULTATION ANTÉRIEURE AVEC LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
2. FAIRE APPROUVER L'ASSISE GRANULAIRE ET L'AMÉNAGEMENT DE TOUTES LES SURFACES DE CHAUSSEE AVANT LA CONSTRUCTION ET CE, PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
3. PIQUETER L'EMPLACEMENT DES PLANTS ET FAIRE APPROUVER LE TOUT PAR L'ARCHITECTE EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET CE, AVANT D'EXCAVER N'IMPORTE QUEL PUIS DE MISE EN TERRE DE PLANTS. AUCUNE SUBSTITUTION AUX PLANTS NE DEVRA SE FAIRE SANS L'APPROBATION ANTÉRIEURE À CE SUJET DE LA PART DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.
4. LE SOUS-SOL DÉFINITIF DEVRA ÊTRE APPROUVÉ PAR LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN ET CE, AVANT D'IMPORTER DE LA TERRE VÉGÉTALE ET D'ENTREPRENDRE L'ENSEMENCEMENT.
5. ASSURER LE MAINTIEN D'UN ÉCOULEMENT DE SURFACE POSITIF ET CE, TOUT AU LONG DE LA PÉRIODE DE CONSTRUCTION.

Plant List - West Block A

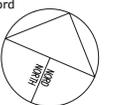
ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size	Remarks
		TREES			
Bn	17	Betula nigra	River Birch Multi Stems	40mm caliper	WB Staked
Pt	27	Populus tremuloides	Quaking Aspen	45mm caliper	WB, Staked
		SHRUBS			
Rt	195	Rhus typhina	Staghorn Sumac	80 cm ht.	Potted, 1.5m o.c.

Liste des Plantes - ÉDIFICE DE L'OUEST A

ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosueur prévue	Remarques
		ARBRES			
Bn	17	Betula nigra	Bouleau noir Souches Multiples	40 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
Pt	27	Populus tremuloides	Peuplier faux-tremble	45 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét, avec piquets
		ARBUSTES			
Rt	195	Rhus typhina	Sumac vinaigrier	80 cm de hauteur	En pots et à 1,5 m d'entre axes.



north / du nord



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

project
projet

**LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES**

drawing
dessin

**MATERIALS AND PLANTING
PLAN WEST BLOCK A /
MATÉRIAUX ET PLAN DE LA
MISE EN TERRE DES PLANTS
ÉDIFICE DE L'OUEST A**

approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par	M. Ruhland
drawn by dessiné par	M. Malkov
date le 30 mars 2014	scale échelle 1:250
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille

DC 4125-07

L-107



LEGEND / LÉGENDE

- SEED MIX 1 (1018 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 1 (1018 MÈTRES CARRÉS)
- SEED MIX 2 (1808 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 2 (1808 MÈTRES CARRÉS)
- SEED MIX 3 (LANDFORMS / 880 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES) (880 MÈTRES CARRÉS)
- LIMESTONE PAVEMENT / CHAUSSÉE EN PIERRE CALCAIRE
- GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) / PAVÉS EN GRANITE (FOURNIS PAR LA CCN)
- DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) / PAVÉS EN CAILLOUX BRUNS ET EN FORME DE DIAMANTS (FOURNIS PAR LA CCN)
- CIP CONCRETE PAVEMENT / CHAUSSÉE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE
- TERRACE SEATING (SUPPLIED BY NCC) / SIÈGES DE TERRASSE (FOURNIS PAR LA CCN)
- SANDSTONE COBBLE EDGE (SUPPLIED BY NCC) / REBORD EN CAILLOUX DE GRÈS (FOURNI PAR LA CCN)
- PROPOSED CHAIN LINK FENCE / CLÔTURE GRILLAGÉE PROPOSÉE
- PROPOSED TREES / ARBRES PROPOSÉS
- PROPOSED SHRUBS / ARBUSTES PROPOSÉS
- STONE BENCH 1 (SUPPLIED BY NCC) / BANC EN PIERRE 2 (FOURNI PAR LA CCN)
- SOLAR LIGHT BOLLARD / BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE
- BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC) / SUPPORT À VÉLOS (FOURNI PAR LA CCN)
- WASTE RECEPTACLE / POUBELLE
- EXISTING HYDRANT / HYDRANT EXISTANT

Plant List - West Block B

ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size	Remarks
		TREES			
Bn	24	Betula nigra	River Birch Multi Stem	40mm caliper	WB Staked
Pt	7	Populus tremuloides	Quaking Aspen	45mm caliper	WB, Staked
		SHRUBS			
Rt	195	Rhus typhina	Staghorn Sumac	80 cm ht.	Potted, 1.5m o.c.

Plant List - Perennials West Block B

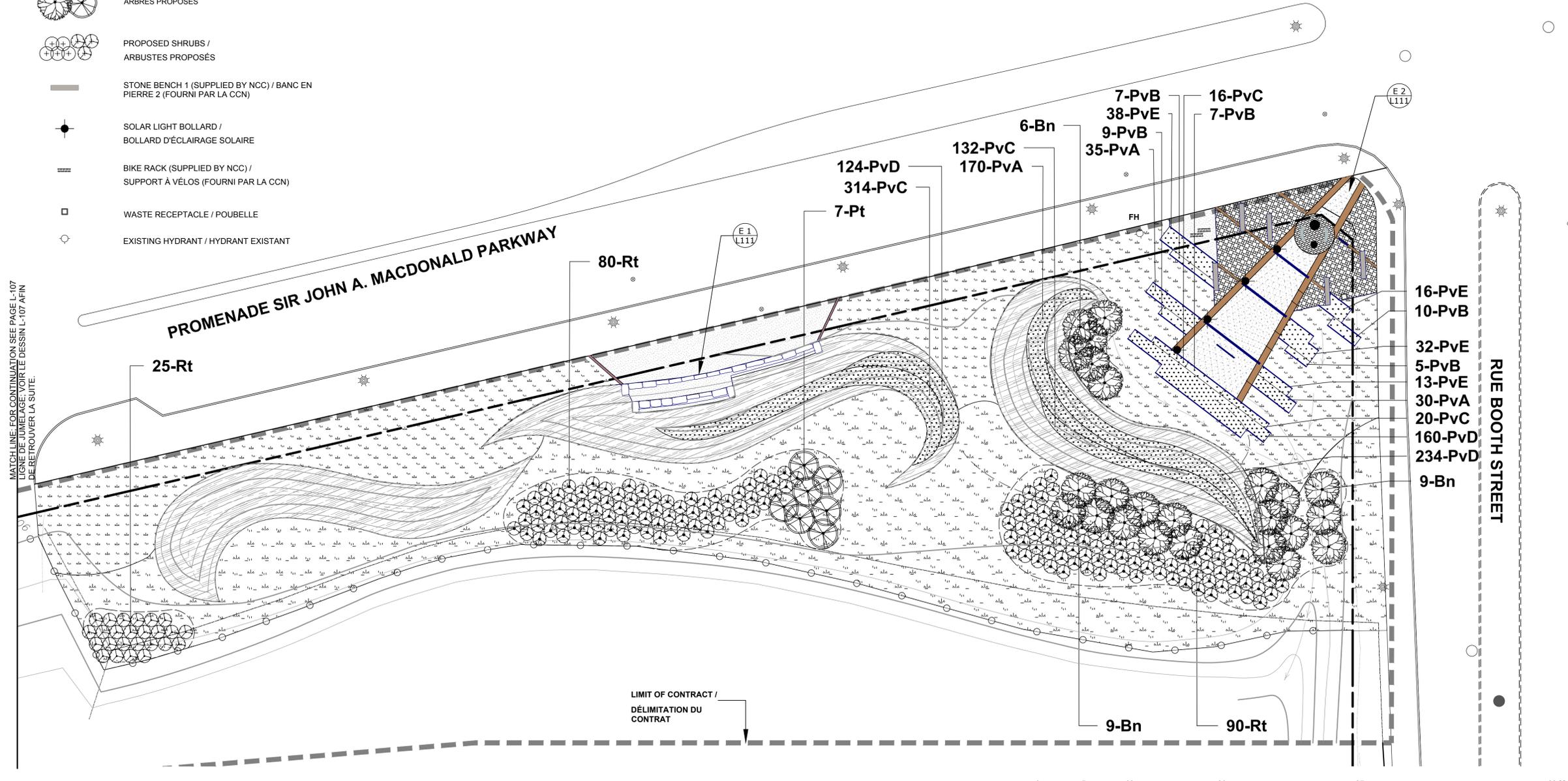
ID	Qty	Botanical Name	Common Name	Scheduled Size
PvA	235	Achillea millefolium / Leucanthemum superbum / Liatris spicata	White - Common Yarrow / Shasta Daisy / Blazing Star	Plug - 36/tray
PvB	38	Calamagrostis x acutiflora 'Karl Foerster'	Karl Foerster Feather Reed Grass	15cm pot
PvC	482	Panicum virgatum 'Northwind'	Northwind Switch Grass	Plug - 18/tray
PvD	518	Perovskia atriplicifolia	Russian Sage	Plug - 36/tray
PvE	99	Leucanthemum superbum / Rudbeckia fulgida	Shasta Daisy / Black-Eyed Susan	15cm pot

Liste des Plantes - ÉDIFICE DE L'OUEST B

ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosseur prévue	Remarques
		ARBRES			
Bn	24	Betula nigra	Bouleau noir Souches Multiples	40 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét. avec piquets
Pt	7	Populus tremuloïdes	Peuplier faux-tremble	45 mm diam. mesuré au compas	À panier en fil mét. avec piquets
		ARBUSTES			
Rt	195	Rhus typhina	Sumac vinaigrier	80 cm de hauteur	En pots et à 1,5 m d'entre axes.

Liste des Plantes - VIVACES ÉDIFICE DE L'OUEST B

ID	Qty	Nom botanique	Nomenclature courante	Grosseur prévue
PvA	235	Achillea millefolium / Leucanthemum superbum / Liatris spicata	Achillée millefeuille - Marguerite shasta - / Liatris épié	En mottes - 36/plateau
PvB	38	Calamagrostis x acutiflora 'Karl Foerster'	Acutiflore calamagrostide x, d'identification « Karl Foerster »	15cm en pots
PvC	482	Panicum virgatum 'Northwind'	Panic dressé « Northwind »	En mottes - 18/plateau
PvD	518	Perovskia atriplicifolia	Sauge de Russie	En mottes - 36/plateau
PvE	99	Leucanthemum superbum / Rudbeckia fulgida	Marguerite shasta et (ou) marguerite jaune	15cm en pots

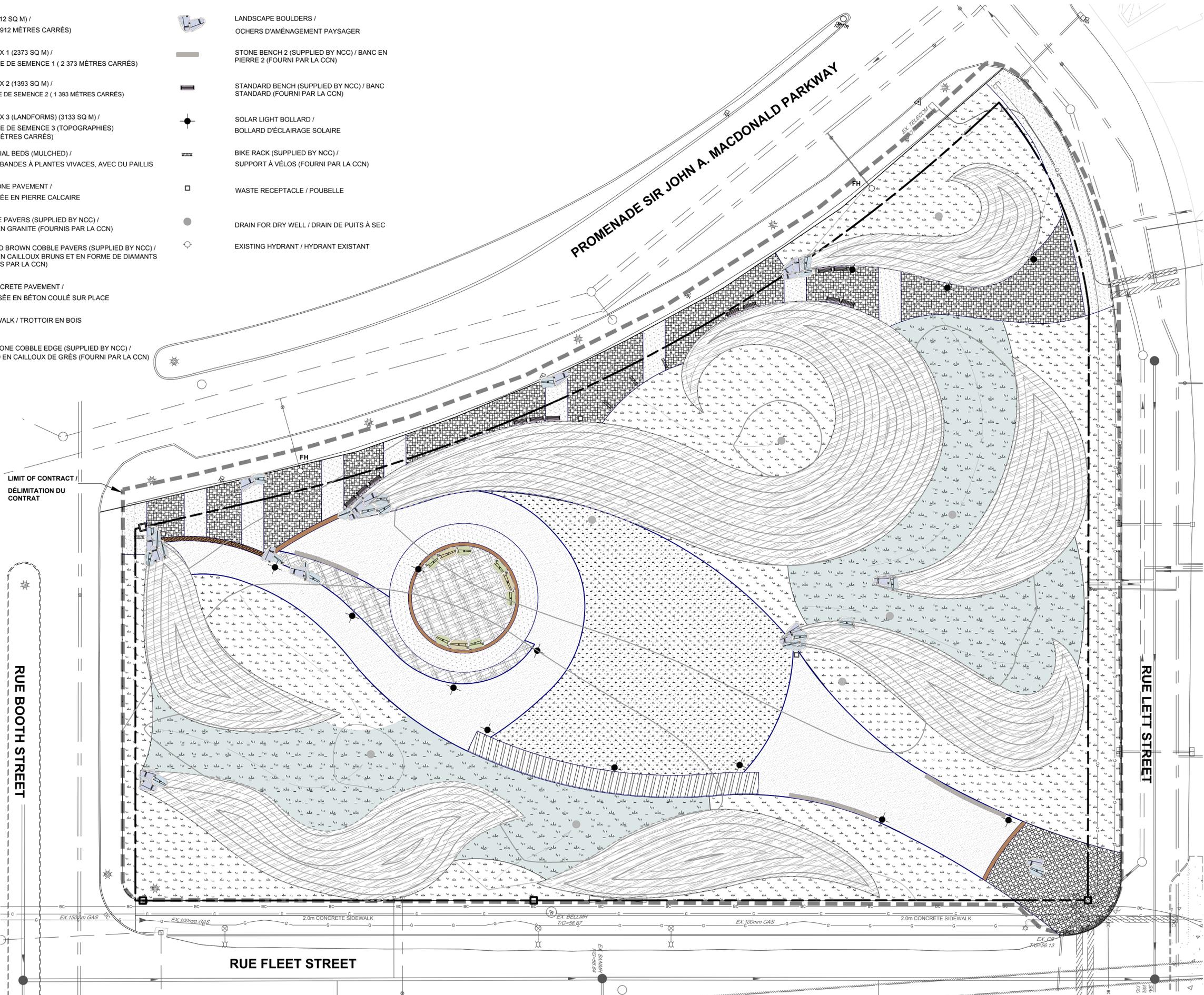


MATCHLINE: FOR CONTINUATION SEE PAGE L-107 / LIGNE DE JUMELAGE: VOIR LE DESSIN L-107 AFIN DE RETROUVER LA SUITE.

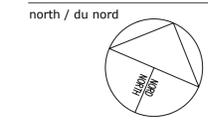
LIMIT OF CONTRACT / DÉLIMITATION DU CONTRAT

LEGEND / LÉGENDE

-  LAWN (912 SQ M) / GAZON (912 MÈTRES CARRÉS)
-  SEED MIX 1 (2373 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 1 (2 373 MÈTRES CARRÉS)
-  SEED MIX 2 (1393 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 2 (1 393 MÈTRES CARRÉS)
-  SEED MIX 3 (LANDFORMS) (3133 SQ M) / MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES) (3 133 MÈTRES CARRÉS)
-  PERENNIAL BEDS (MULCHED) / PLATES-BANDES À PLANTES VIVACES, AVEC DU PAILLIS
-  LIMESTONE PAVEMENT / CHAUSSEE EN PIERRE CALCAIRE
-  GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) / PAVÉS EN GRANITE (FOURNIS PAR LA CCN)
-  DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC) / PAVÉS EN CAILLOUX BRUNS ET EN FORME DE DIAMANTS (FOURNIS PAR LA CCN)
-  CIP CONCRETE PAVEMENT / CHAUSSEE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE
-  BOARDWALK / TROTTOIR EN BOIS
-  SANDSTONE COBBLE EDGE (SUPPLIED BY NCC) / REBORD EN CAILLOUX DE GRÈS (FOURNI PAR LA CCN)
-  LANDSCAPE BOULDERS / OCHERS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER
-  STONE BENCH 2 (SUPPLIED BY NCC) / BANC EN PIERRE 2 (FOURNI PAR LA CCN)
-  STANDARD BENCH (SUPPLIED BY NCC) / BANC STANDARD (FOURNI PAR LA CCN)
-  SOLAR LIGHT BOLLARD / BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE
-  BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC) / SUPPORT À VÉLOS (FOURNI PAR LA CCN)
-  WASTE RECEPTACLE / POUBELLE
-  DRAIN FOR DRY WELL / DRAIN DE PUIS À SEC
-  EXISTING HYDRANT / HYDRANT EXISTANT



FOR GENERAL NOTES SEE PAGE L-104 /
VOIR LE DESSIN L-108 AFIN DE RETROUVER LES
NOTES GÉNÉRALES.



issued or revised / émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	Jul. 17, 2015

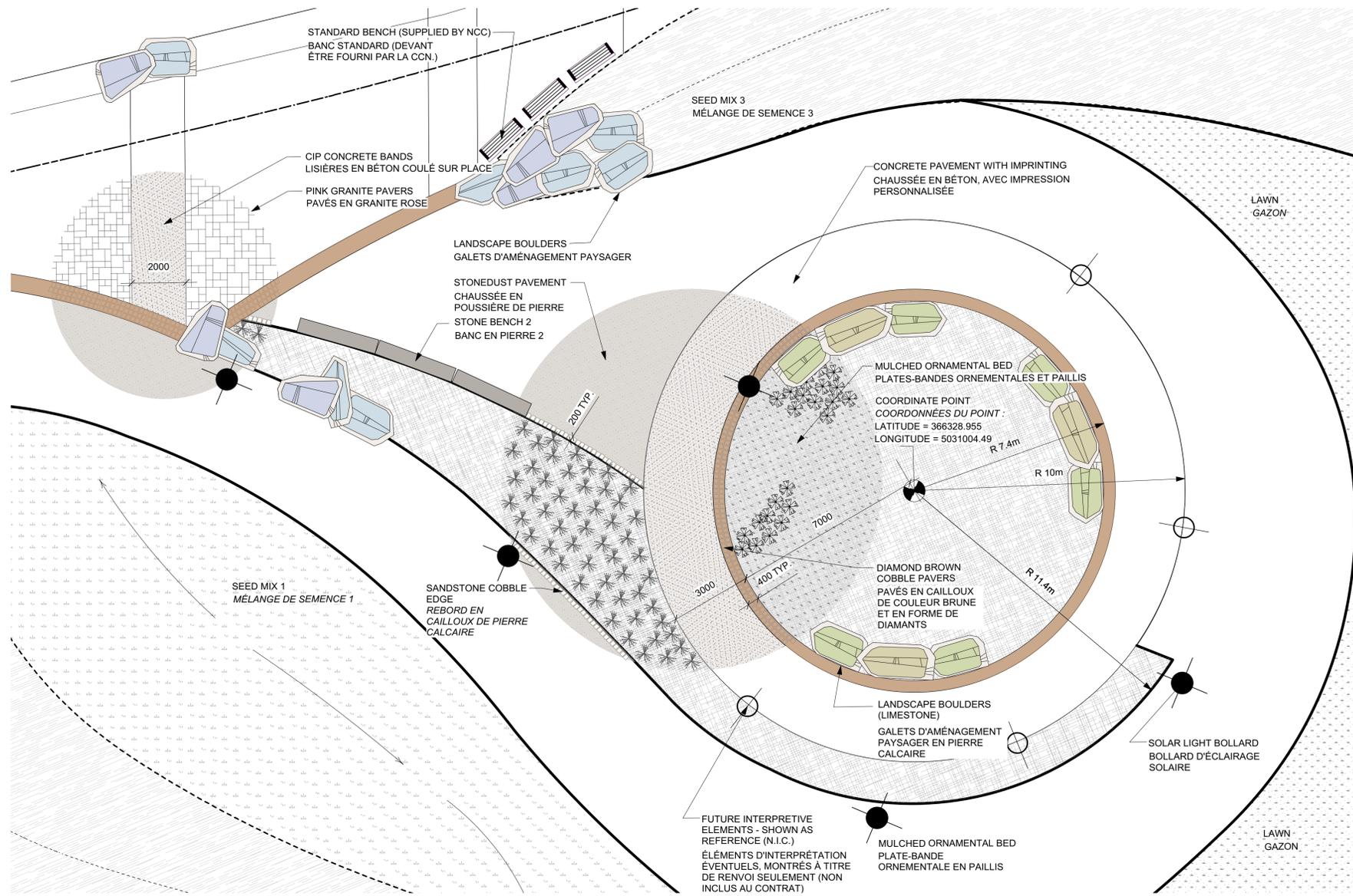
project / projet

**LeBRETON FLATS INTERIM
IMPROVEMENTS /
LES PLAINES LeBRETON:
AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES**

**MATERIALS PLAN
EAST BLOCK /
PLAN DES MATÉRIAUX
ÉDIFICE DE L'EST**

approved by / approuvé par J. Douglas / M. Ruhland
designed by / conçu par M. Ruhland
drawn by / dessiné par M. Malkov
date / le 30 mars 2014 scale / échelle 1:250
NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille
DC 4125-07 L-109

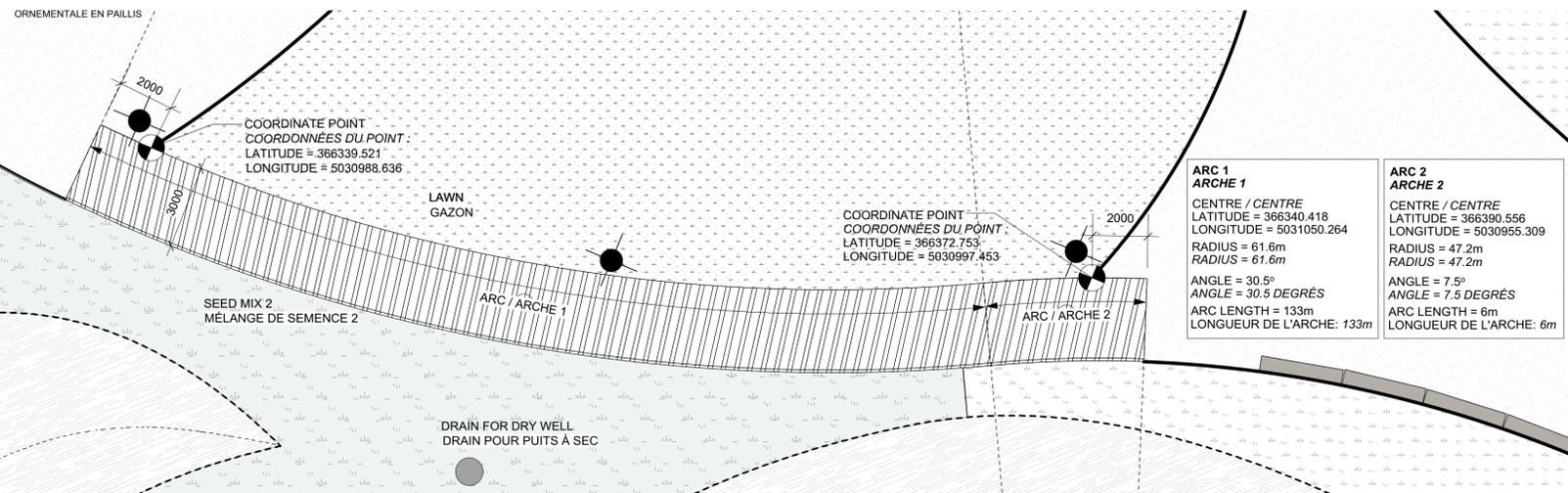
C:\Users\Marlene\My Documents\Projects\PC\INSTITUTIONAL\2014\414-412 - LeBreton Flats\DC\414-412 - LeBreton Flats - CD - ENR - 2013.07.09.dwg July 15, 2015 5:24:51 PM



LEGEND / LÉGENDE

-  SEED MIX 1
MÉLANGE DE SEMENCE 1
-  SEED MIX 2
MÉLANGE DE SEMENCE 2
-  SEED MIX 3 (LANDFORMS)
MÉLANGE DE SEMENCE 3 (TOPOGRAPHIES)
-  ORNAMENTAL BEDS
PLATES-BANDES DÉCORATIVES
-  STONEDUST PAVEMENT
CHAUSSEÉE EN POUSSIÈRE DE PIERRE
-  GRANITE PAVERS (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN GRANITE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
-  DIAMOND BROWN COBBLE PAVERS (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN CAILLOUX DE COULEUR BRUNE ET EN FORME DE DIAMANTS (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
-  SANDSTONE COBBLE EDGE (SUPPLIED BY NCC)
PAVÉS EN CAILLOUX DE PIERRE CALCAIRE (DEVANT ÊTRE FOURNIS PAR LA CCN.)
-  CIP CONCRETE PAVEMENT
CHAUSSEÉE EN BÉTON COULÉ SUR PLACE
-  BOARDWALK
TROTTOIR EN BOIS
-  LANDSCAPE BOULDERS
GALETS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER
-  STONE BENCH 2 (SUPPLIED BY NCC)
BANC EN PIERRE 2 (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
-  STANDARD BENCH (SUPPLIED BY NCC)
BANC STANDARD (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
-  SOLAR LIGHT BOLLARD
BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE
-  BIKE RACK (SUPPLIED BY NCC)
SUPPORT À VÉLOS (DEVANT ÊTRE FOURNI PAR LA CCN.)
-  WASTE RECEPTACLE
POUBELLE

E1 CIRCLE LAYOUT
L-112 AMÉNAGEMENT CIRCULAIRE
Scale: 1:100
Échelle : 1:100



E2 BOARDWALK LAYOUT
L-112 AMÉNAGEMENT DU TROTTOIR EN BOIS
Scale: 1:125
Échelle : 1:125

issued or revised
émis ou révisé

1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17
no.	description	date

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS

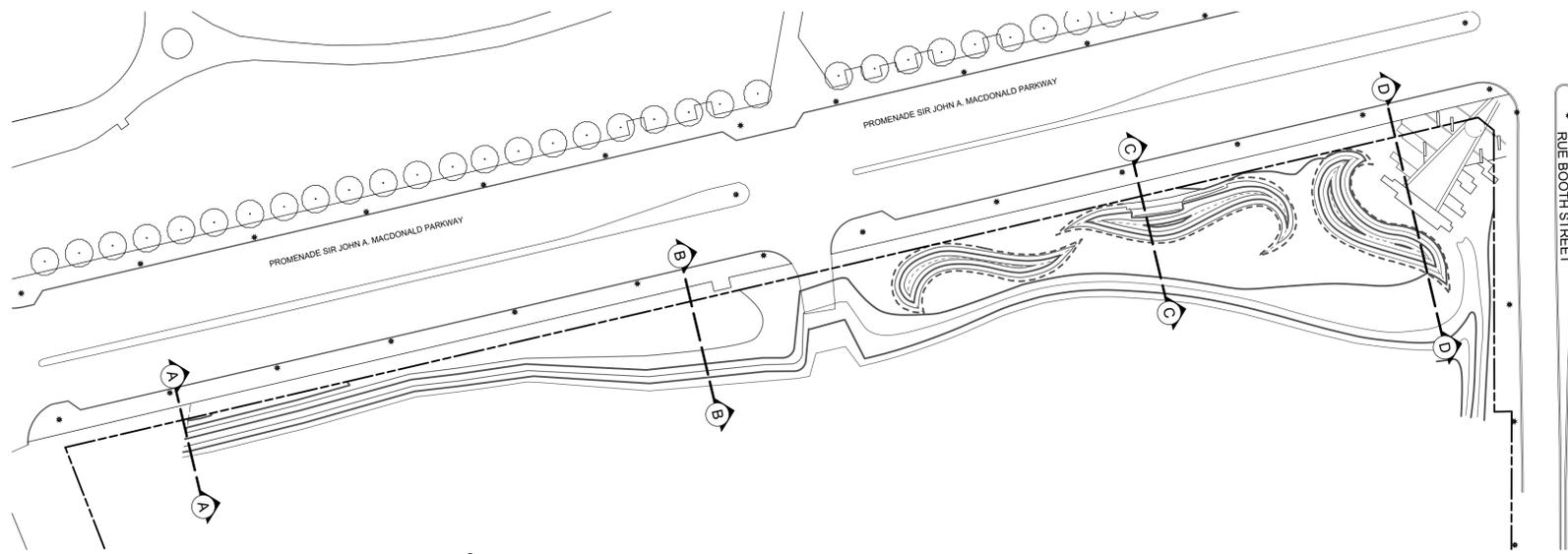
LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

**PLAN ENLARGEMENTS - EAST BLOCK
PLANS AGRANDIS - ÉDIFICE DE L'EST**

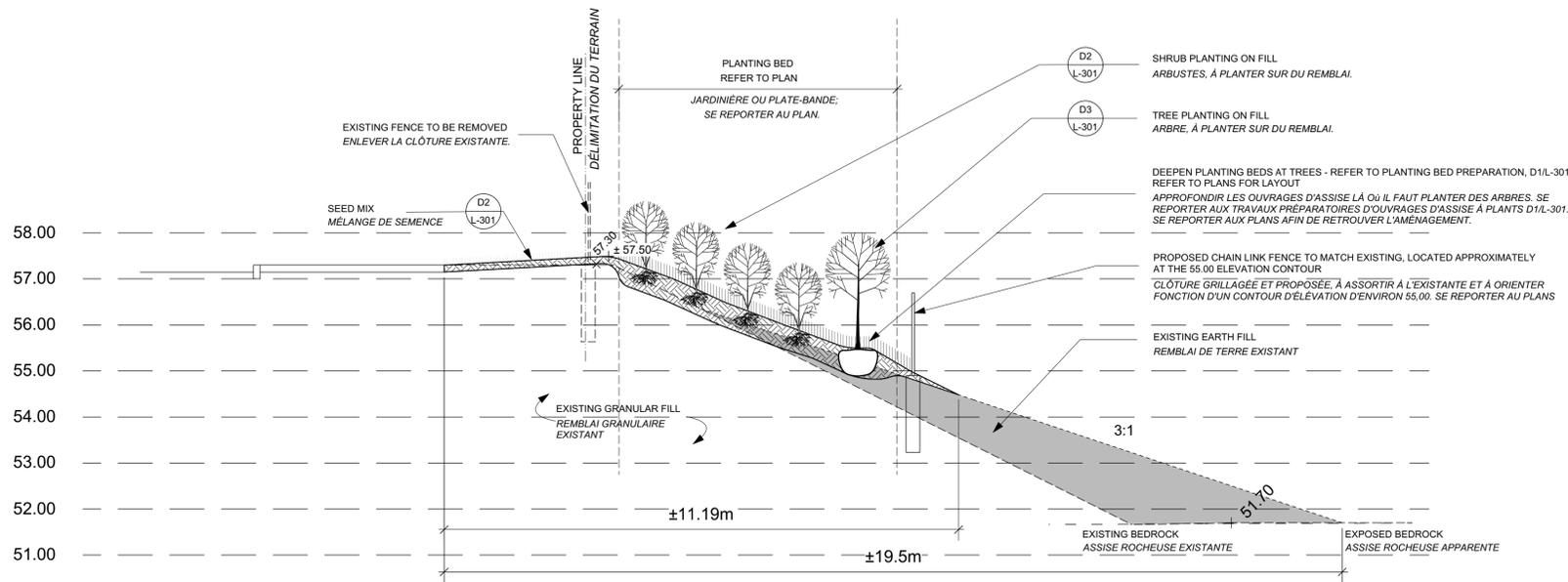
approved by approuvé par	J. Douglas / M. Ruhland
designed by conçu par	M. Ruhland
drawn by dessiné par	M. Ruhland / K. Wojnarski
date no. du projet de la CCN	SEPT. 2014 DC 4125-07
scale échelle	AS INDICATED SELON LES IND.
sheet no. no. de la feuille	L-112

Apr 26, 2007 11:12:12 AM \\wcon022\revmod_gdc\Design\Construction\LA\Management\CADD\71404051\CADD REFERENCE FOR NCC LIBERO\Drawing



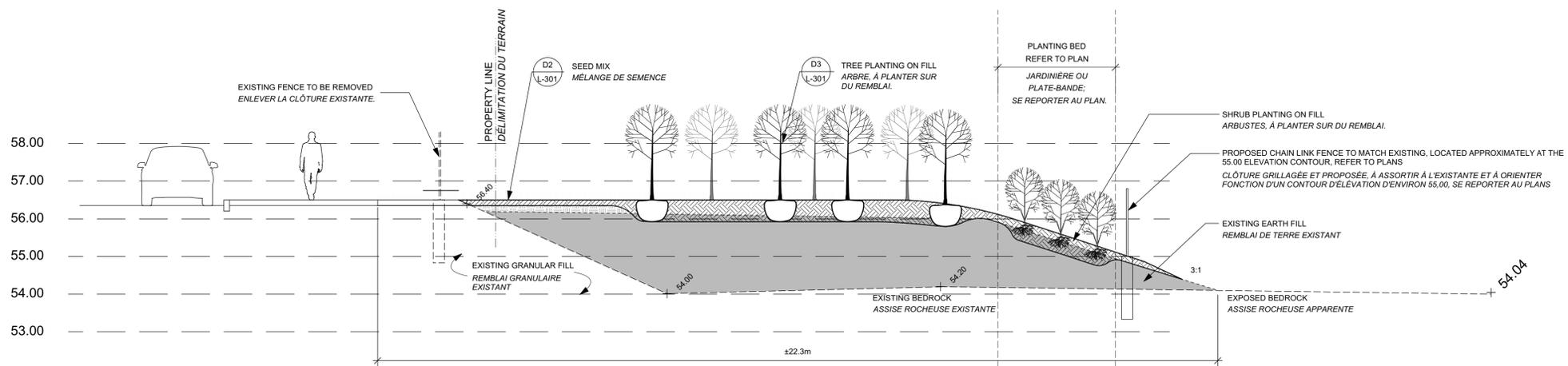
KEY PLAN / PLAN CLÉ

Scale 1:750 / Échelle 1:750



A SECTION A / COUPE A

L-201 Scale: 1:75 / Échelle: 1:75



B SECTION B / COUPE B

L-201 Scale: 1:75 / Échelle: 1:75

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS
INTERIM IMPROVEMENTS
AMÉLIORATIONS INTÉRIIMAIRES
DES PLAINES LeBRETON

drawing
dessin

SECTIONS -
WEST BLOCK A
COUPES -
ÉDIFICE DE L'OUEST A

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

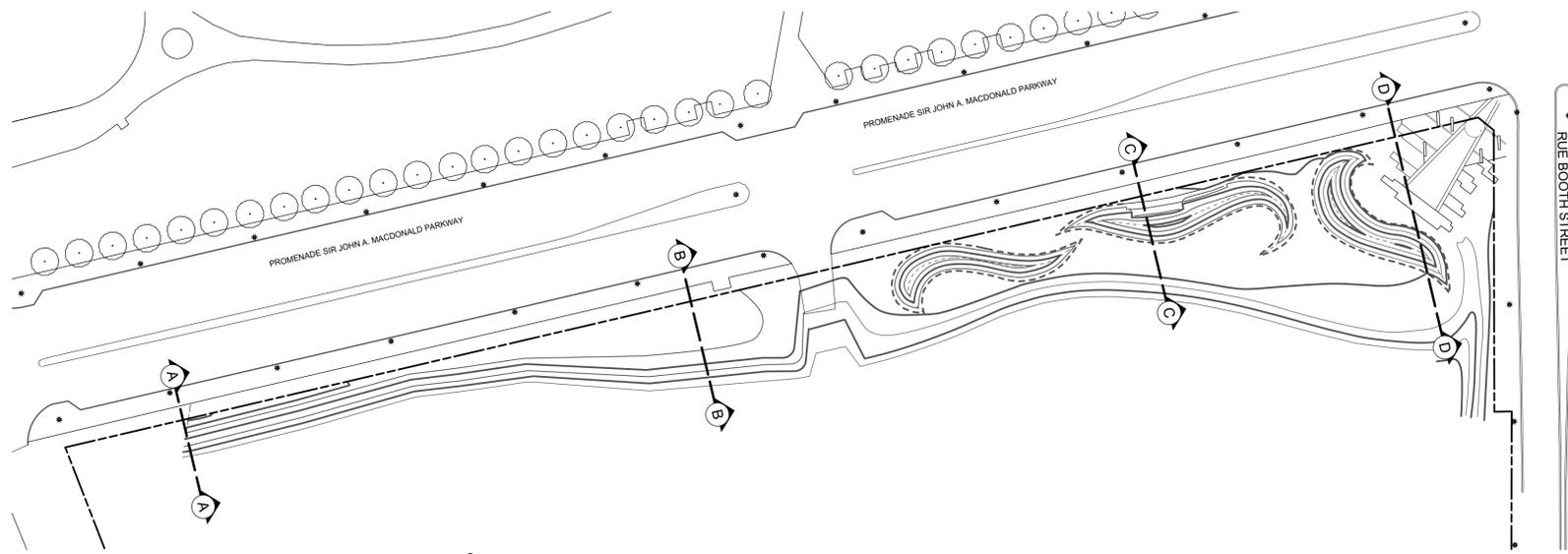
drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

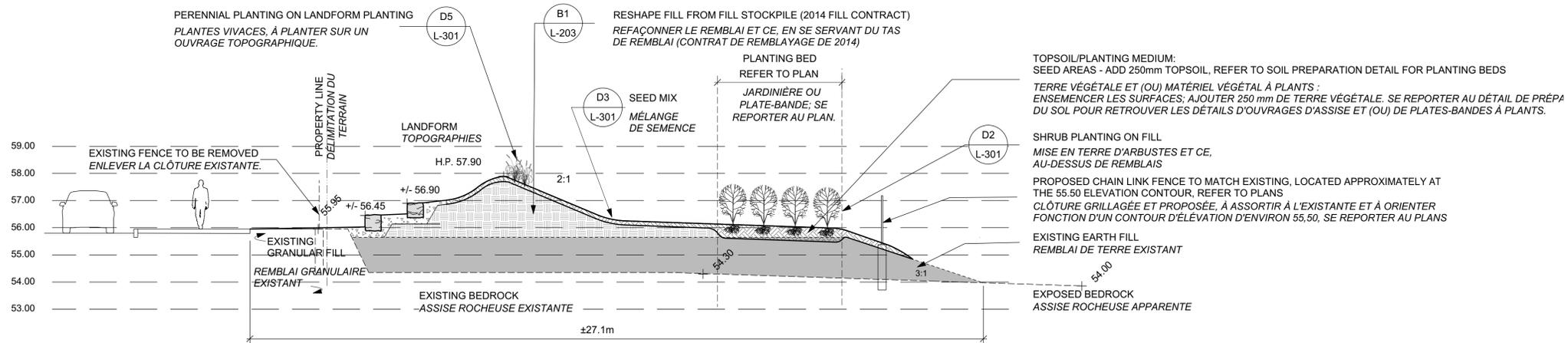
DC 4125-07

L-201



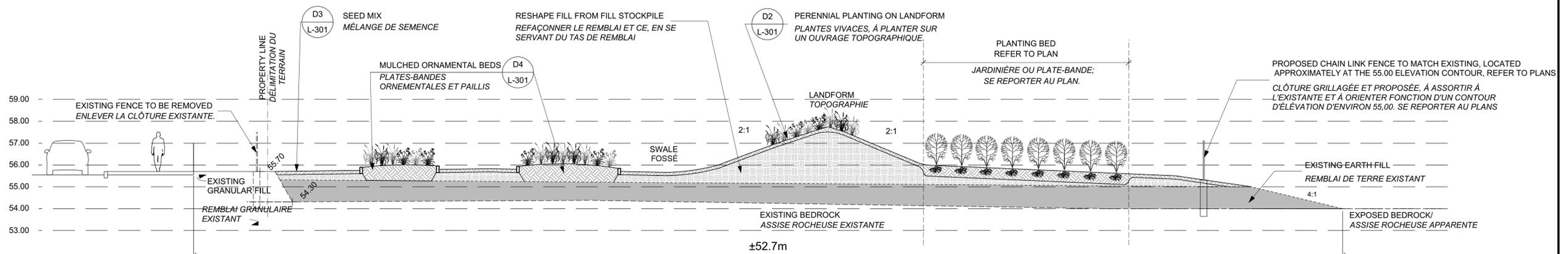
KEY PLAN / PLAN CLÉ

Scale 1:750 / Échelle 1:750



C SECTION C / COUPE C

L-202 Scale: 1:100 / Échelle: 1:100



D SECTION D / COUPE D

L-202 Scale: 1:100 / Échelle: 1:100

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS
INTERIM IMPROVEMENTS
AMÉLIORATIONS INTÉRIIMAIRES
DES PLAINES LeBRETON

drawing
dessin

SECTIONS -
WEST BLOCK B
COUPES -
ÉDIFICE DE L'OUEST B

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

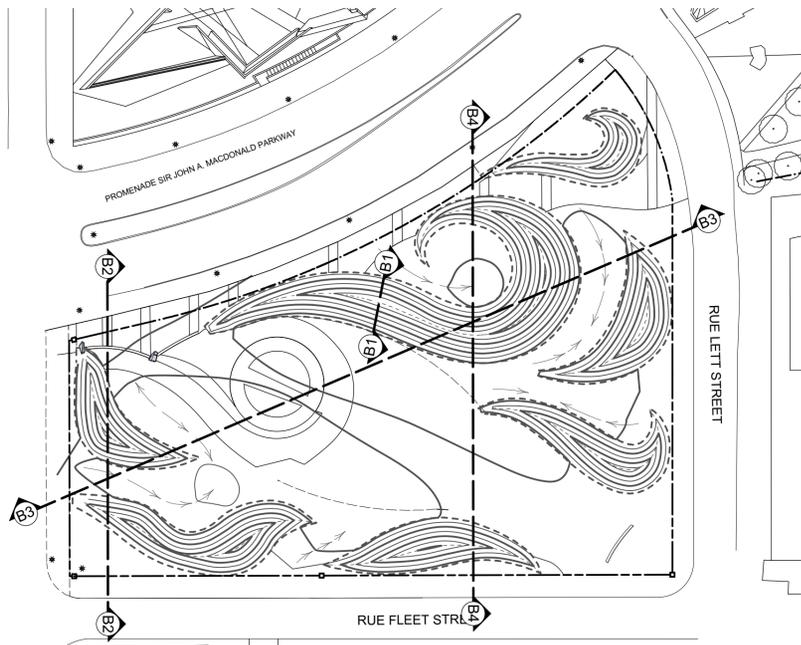
designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

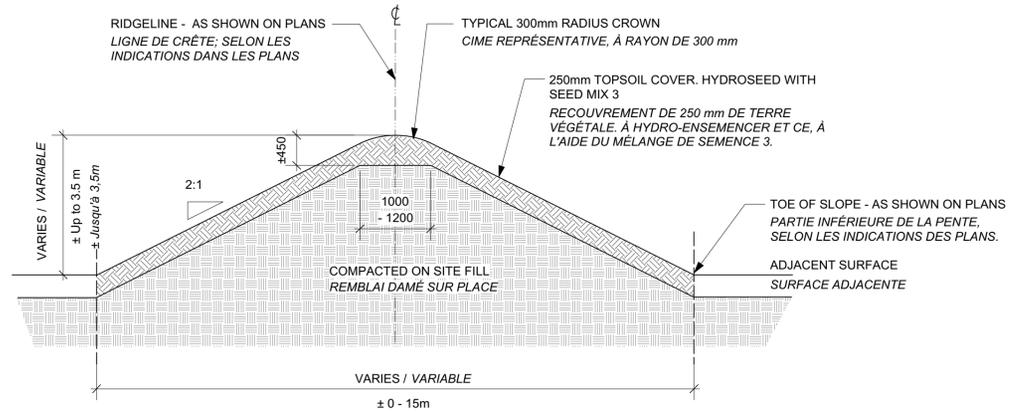
NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07 L-202

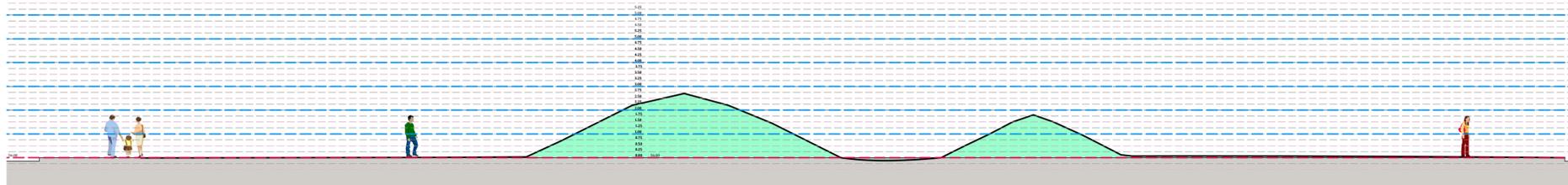


KEY PLAN / PLAN CLÉ

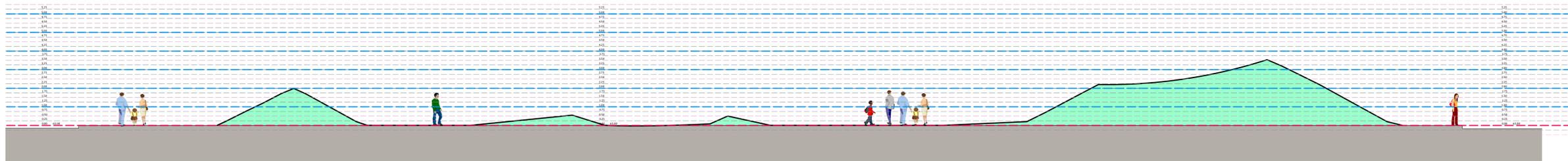
Scale: 1:750 / Échelle 1:750



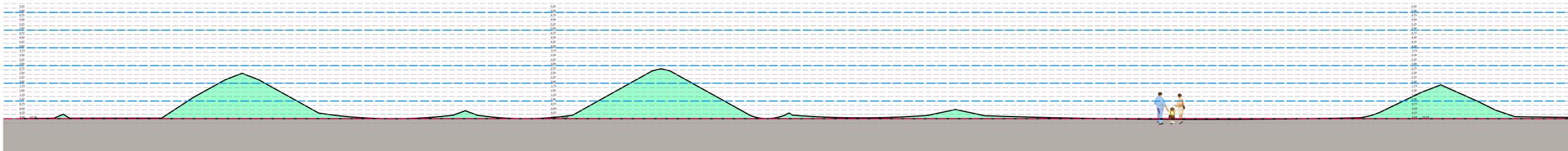
B1 TYPICAL LANDFORM Scale: 1:50
L-203 TOPOGRAPHIE TYPIQUE Échelle: 1:50



B2 SECTION B2 Scale: 1:125
L-203 COUPE B2 Échelle: 1:125



B3 SECTION B3 Scale: 1:125
L-203 COUPE B3 Échelle: 1:125



B4 SECTION B4 Scale: 1:125
L-203 COUPE B3 Échelle: 1:125

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17

project
projet

**LeBRETON FLATS
INTERIM IMPROVEMENTS
AMÉLIORATIONS INTÉRIIMAIRES
DES PLAINES LeBRETON**

drawing
dessin

**SECTIONS -
EAST BLOCK
COUPES -
ÉDIFICE DE L'EST**

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

L-203

April 26, 2007 11:21:12 AM \\vicon\281\enviro\cadd\Design\Construction\L-203\Management\CADD\STANDARD\CADD REFERENCE FOR NCC_USERS\Drawing

PREPARATION OF CULTIVATED SOIL BED ON LANDFORMS

- 1 PLACE 100mm TOPSOIL (COMPACTED DEPTH) AND CULTIVATE INTO SUBGRADE TO A DEPTH OF 150mm PROVIDING A CULTIVATED SOIL LAYER DEPTH OF 250mm.
- 2 PLACE 150mm TOPSOIL OVER CULTIVATED SOIL LAYER PROVIDING A TOTAL DEPTH OF 400mm CULTIVATED SOIL BED.

PREPARATION OF PLANTING BEDS (ORNAMENTAL, SHRUB AND TREE BEDS)

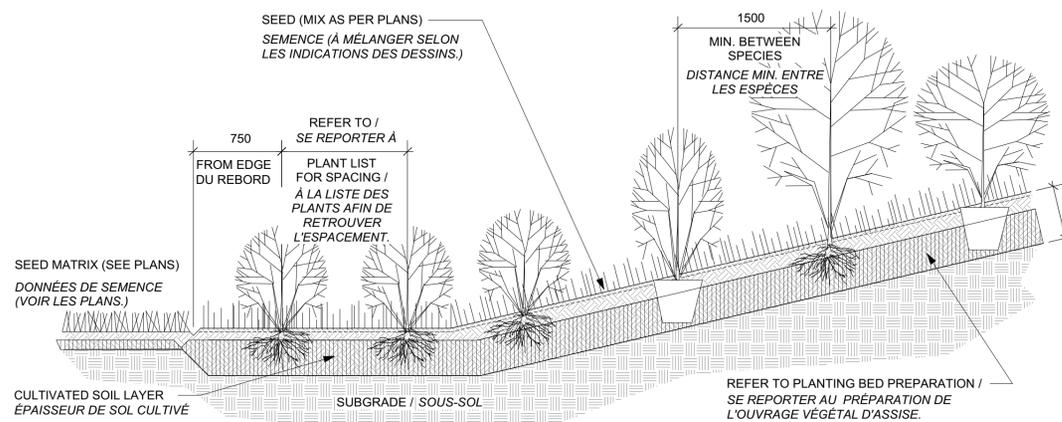
- 1 PREPARE ROUGH GRADE OF PLANT BEDS TO THE FOLLOWING DEPTHS BELOW FINISHED GRADE:
 - ORNAMENTAL BEDS: 300mm
 - SHRUB BEDS: 300mm
 - TREE PLANT BEDS: 600mm
- 2 PLACE 150mm PLANTING MEDIUM (COMPACTED DEPTH) AND CULTIVATE INTO SUBGRADE TO A DEPTH OF 150mm PROVIDING A CULTIVATED SOIL LAYER DEPTH OF 300mm.
- 3 PLACE PLANTING MEDIUM OVER CULTIVATED SOIL LAYER TO COMPACTED DEPTHS OF:
 - ORNAMENTAL FLOWER BEDS: 150mm (TOTAL 450mm PLANTING BED DEPTH)
 - SHRUB BEDS: 150mm (TOTAL 450mm PLANTING BED DEPTH)
 - TREE PLANT BEDS: 450mm (TOTAL 750mm PLANTING BED DEPTH)

PRÉPARATION DES LITS DE PLANTATION DE SOLS CULTIVÉS SUR LES FORMES TOPOGRAPHIQUES

- 1 PLACER 100mm DE TERRE VÉGÉTALE (À L'ÉPAISSEUR COMPACTÉE) ET MÉLANGER AUX SOUS-SOLS À UNE PROFONDEUR DE 150mm FOURNISSANT UNE COUCHE DE SOLS CULTIVÉS D'UNE ÉPAISSEUR DE 250mm.
- 2 PLACER 150mm DE TERREAU DE PLANTATION SUR LA COUCHE DE SOLS CULTIVÉS, FOURNISSANT UNE ÉPAISSEUR TOTALE DE 400mm DE SOLS CULTIVÉS.

PRÉPARATION DE LITS DE PLANTATION (LITS ORNEMENTAUX, D'ARBUSTE ET D'ARBRE)

- 1 PRÉPARER LES NIVEAUX GROSSIERS DES LITS DE PLANTATION AUX PROFONDEURS SUIVANT SOUS LES NIVEAUX FINIS:
 - LITS ORNEMENTAUX : 300mm
 - LITS D'ARBUSTE : 300mm
 - LITS D'ARBRE : 600mm
- 2 PLACER 150mm DE TERREAU DE PLANTATION (ÉPAISSEUR COMPACTÉE) ET MÉLANGER AUX SOUS-SOLS À UNE ÉPAISSEUR DE 150mm FOURNISSANT UNE COUCHE DE SOLS CULTIVÉS DE 300mm.
- 3 PLACER LE TERREAU DE PLANTATION PAR-DESSUS LA COUCHE DES SOLS CULTIVÉS À UNE ÉPAISSEUR COMPACTÉE DE :
 - LITS DE FLEURS ORNEMENTALES : 150 mm (TOTAL 450 mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)
 - LITS D'ARBUSTE : 150mm (TOTAL 450mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)
 - LITS D'ARBRE : 450mm (TOTAL 750mm DE LA PROFONDEUR DU LIT DE PLANTATION)



NOTES:

1. DO NOT DAMAGE OR REMOVE LEADER.
2. PRUNE DAMAGE, DISEASED OR WEAK BRANCHES AS PER NORMAL HORTICULTURAL PRACTICE.
3. TOP OF ROOT CROWN TO BE FLUSH WITH PLANTING MEDIUM 25-50mm ABOVE ADJACENT GRADE.
4. WATER THOROUGHLY SUBSEQUENT TO PLANTING.

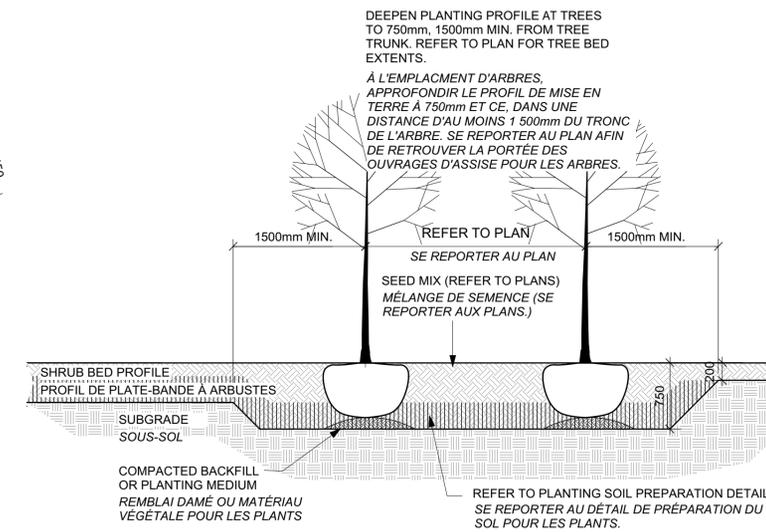
NOTES :

1. NE PAS ENDOMMAGER NI ENLEVER LA TIGE PRINCIPALE.
2. ÉMONDER TOUTES LES BRANCHES MORTES, MALADES OU ENDOMMAGÉES DES ARBRES, EN SE FONDANT SUR LES PRATIQUES HORTICOLES COURANTES.
3. PARTIE SUPÉRIEURE DE LA COUROSNE DE RACINE, DEVANT SE TROUVER À FLEUR DU NIVEAU DU SOL À PLANTS ET À 25mm À 50mm AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL ADJACENT.
4. ARROSER ABONDAMMENT SUITE À LA MISE EN TERRE DES PLANTS.

D2

SHRUB PLANTING ON FILL
ARBUSTES, À PLANTER SUR DU REMBLAI Scale: 1:30
Échelle: 1:30

L-301



D3

TREE PLANTING ON FILL
ARBRE, À PLANTER SUR DU REMBLAI Scale: 1:40
Échelle: 1:40

L-301

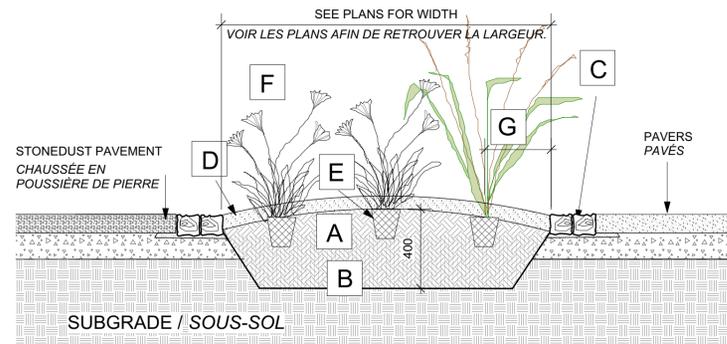
D1

CULTIVATED SOIL BED ON LANDFORMS / PLANTING BED PREPARATION
LIT DE PLANTATION DE SOLS CULTIVÉS SUR LES FORMES TOPOGRAPHIQUES / PRÉPARATION DES LITS DE PLANTATION

L-301

- B** PLANTING MEDIUM / SUBSOIL CULTIVATED LAYER
- C** SANDSTONE COBBLE EDGER(NCC STOCKYARDS) ON SAND LAYING COURSE. REFER TO PLANS FOR EXTENTS.
- D** 50-75 mm MULCH LAYER, KEEP MULCH AWAY FROM STEMS
- E** ROOTBALL / POT
- F** PRUNE DAMAGE, DISEASED OR WEAK BRANCHES AS PER ACCEPTED HORTICULTURAL PRACTICE
- G** FIRST ROW OF PERENNIALS TO BE PLANTED 600mm FROM EDGE OF BED / CURB

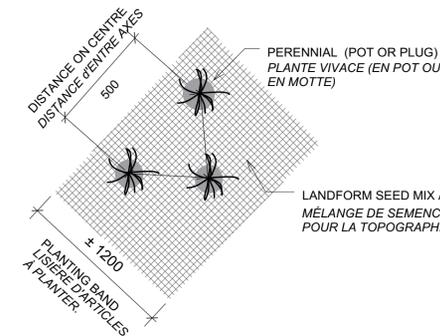
- B** MATÉRIAU TERREUX POUR PLANTS / ÉPAISSEUR OU COUCHE DE SOUS-SOL CULTIVÉE
- C** OUVRAGE DE REBORD EN CAILLOUX DE POUSSIÈRE DE PIERRE (COURS D'ENTREPOSAGE DE LA CCN), SUR UNE ASSISE DE POSE EN SABLE. SE REPORTER AUX PLANS AFIN DE RETROUVER LA PORTÉE DES TRAVAUX.
- D** ÉPAISSEUR DE PAILLIS, ENTRE 50 ET 75mm; GARDER LE PAILLIS À DISTANCE DES TIGES.
- E** EN TONTINE ET (OU) EN POT
- F** ÉMONDER LES BRANCHES ENDOMMAGÉES, MALADES OU FAIBLES ET CE, SELON LES PRATIQUES D'HORTICULTURE ACCEPTÉES.
- G** PLANTER LA PREMIÈRE RANGÉE DE VIVACES À 600mm DU BORD DE LA PLATE-BANDE ET (OU) DE LA BORDURE.



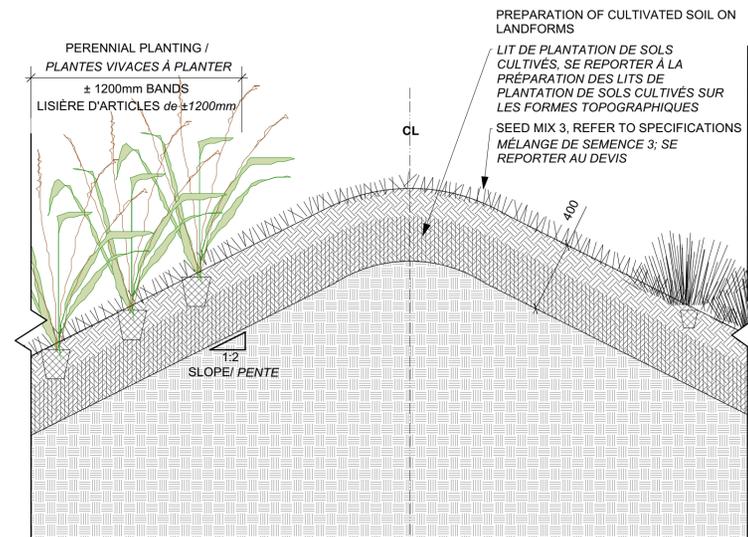
D4

MULCHED ORNAMENTAL BED
PLATE-BANDE ORNEMENTALE ET PAILLIS Scale: 1:20
Échelle: 1:20

L-301



PLAN VIEW / VUE EN PLAN



PERENNIAL PLANT BANDS - REFER TO PLANS FOR LOCATION LISIÈRES DE PLANTES VIVACES; SE REPORTER AUX PLANS AFIN DE RETROUVER L'EMPLACEMENT. LAYOUT OF PERENNIAL PLUGS TO BE DIRECTED ON SITE BY NCC REPRESENTATIVE. PLUGS TO BE INSTALLED PRIOR TO SEEDING L'AMÉNAGEMENT DES MOTTES À PLANTES VIVACES DEVRA ÊTRE ASSUJETTI AUX DIRECTIVES DE LA PERSONNE REPRÉSENTANT LA CCN.

REFER TO LANDFORM SECTIONS D1-L203 SE REPORTER AUX COUPES TOPOGRAPHIQUES D1-L203.

D5

PERENNIAL PLANTING ON LANDFORM
PLANTATION DE VIVACES SUR RELIEF TOPOGRAPHIQUE Scale: 1:20
Échelle: 1:20

L-301

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER DOCUMENT DE SOUMISSION	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

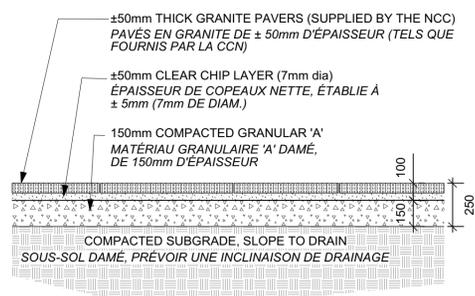
drawn by
dessiné par M. Ruhland / S. Hunt-Weeks

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

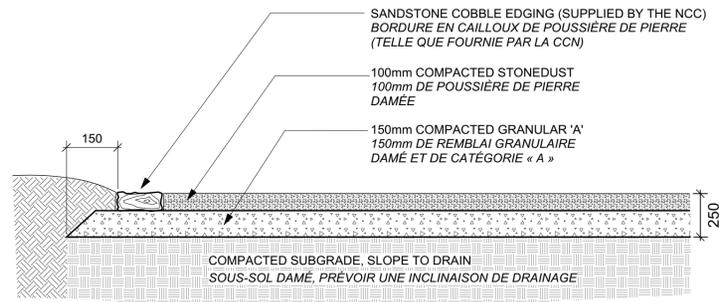
NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

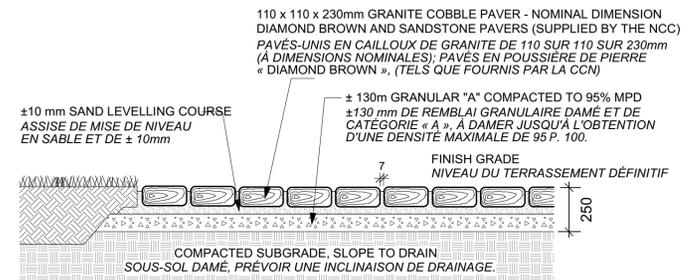
L-301



D1 **GRANITE PAVER** Scale: 1:20
L-302 **PAVÉ EN GRANITE** Échelle: 1:20

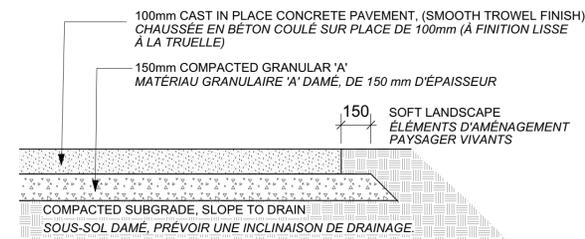


D2 **STONE DUST PAVEMENT** Scale: 1:20
L-302 **CHAUSSÉE EN POUSSIÈRE DE PIERRE** Échelle: 1:20



NOTES:
JOINTS TO BE SWEEP WITH WET FINES OR SAND TO ENSURE TIGHT BONDING. ALL SURFACES TO BE THOROUGHLY BROOM CLEANED.
NOTES:
BALAYER LES JOINTS ET CE, AVEC L'APPORT DE SABLE INTERCALAIRE, POUR AINSI ASSURER UN LIAISONNEMENT SERRÉ. NETTOYER TOUTES LES SURFACES PAR L'EMPLOI D'UN BALAI.

D3 **GRANITE COBBLE PAVER** Scale: 1:20
L-302 **PAVÉS-UNIS EN CAILLOUX DE GRANITE** Échelle: 1:20

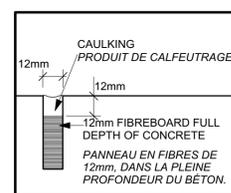


JOINTS:
- SAWCUT CONTROL JOINTS AND EXPANSION JOINTS AS DETAILED.
- NO TOOLED EDGES
- EXPANSION JOINTS TO BE SPACED AT 6m o.c. max.
- CONTROL JOINTS TO BE SPACED AT 1.5m o.c. max.

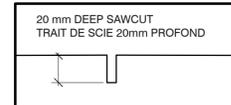
JOINTS:
- JOINTS DE CONTRÔLE ET JOINTS DE DILATATION, PRATIQUÉS PAR L'EMPLOI D'UN TRAIT DE SCIE, SELON LES INDICATIONS DES DÉTAILS;
- AUCUN REBORD FAÇONNÉ;
- JOINTS DE DILATATION, À ESPACER À 6 MÈTRES D'ENTRE AXES AU PLUS;
- JOINTS DE CONTRÔLE, À ESPACER À 1,5 MÈTRE D'ENTRE AXES AU PLUS.

REFER TO PLAN ENLARGEMENTS FOR JOINT LAYOUT
SE REPORTER AUX AGRANDISSEMENTS EN PLAN AFIN DE RETROUVER L'AMÉNAGEMENT DES JOINTS.

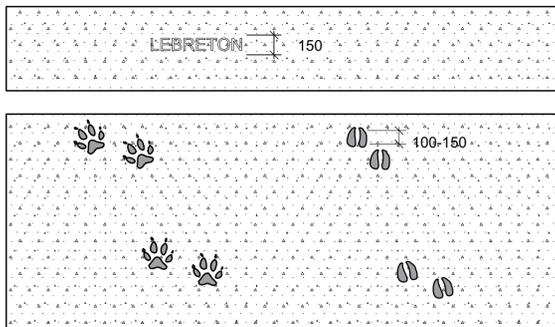
D4 **CONCRETE PAVEMENT** Scale: 1:20
L-302 **CHAUSSÉE EN BÉTON** Échelle: 1:20



EXPANSION JOINT / JOINT DE DILATATION



CONTROL JOINT / JOINT DE CONTRÔLE

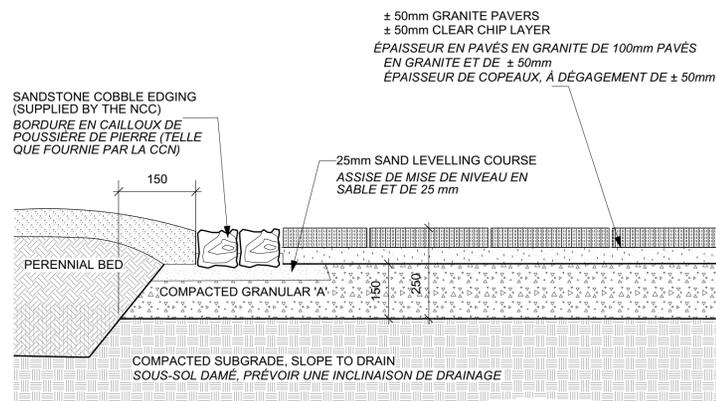


SAMPLE CONCRETE STAMPING / ÉCHANTILLON DE COFFRAGES À IMPRESSIONS PERSONNALISÉES

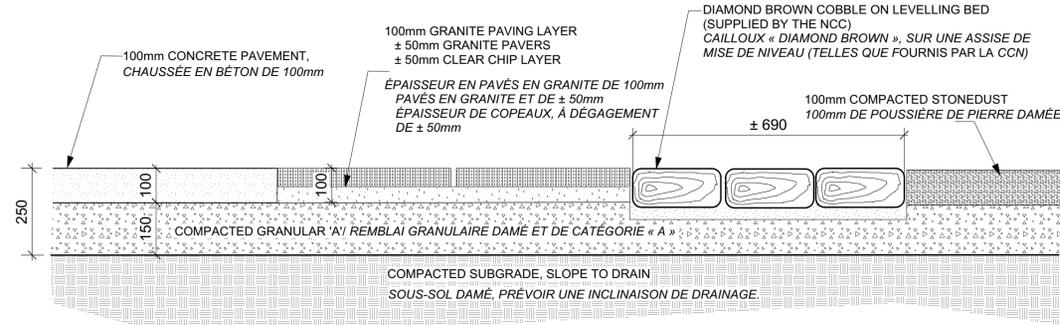
- SAMPLE STAMP FORMS / ÉCHANTILLONS D'ÉTAMPE**
LIFE SIZE ANIMAL PRINT STAMPS.
EMPREINTES D'ANIMAUX EN GRANDEUR RÉELLE
- LETTER & NUMBER STAMPS.**
IMPRESSIONS DE LETTRES ET DE CHIFFRES

STAMPING: STAMP ANIMAL TRACKS AND LETTERING INTO CONCRETE SURFACES USING FORMS AND MOLDS SUPPLIED BY NCC.
TRAVAUX D'IMPRESSON - ÉTAMPER DES PISTES D'ANIMAUX ET DU LETTRAGE DANS DES SURFACES EN BÉTON ET CE, EN SE SERVANT DE COFFRAGES ET DE MOULES FOURNIS PAR LA CCN.

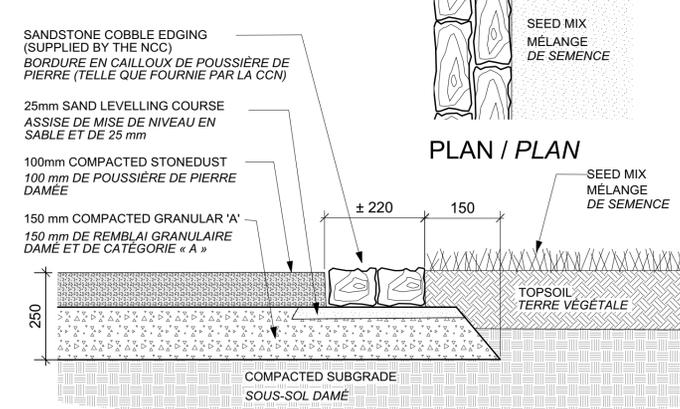
D5 **CONCRETE STAMPING** Scale: 1:50
L-302 **TRAVAUX D'IMPRESSON DANS LE BÉTON** Échelle: 1:50



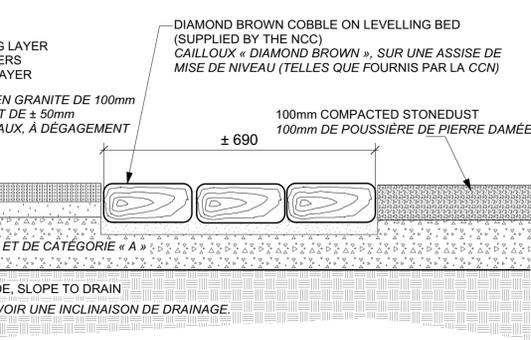
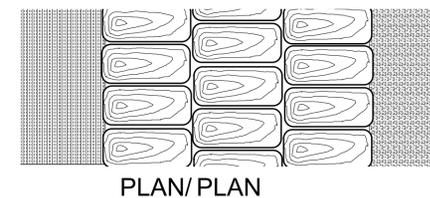
D7 **SANDSTONE/ COBBLE EDGING AT MULCHED ORNAMENTAL BEDS** Scale: 1:10
L-302 **BORDURE EN CAILLOUX ET (OU) EN POUSSIÈRE DE PIERRE - PLATES-BANDES ORNEMENTALES GARNIES DE PAILLIS** Échelle: 1:10
DETAIL TO BE USED FOR WEST BLOCK AND EAST BLOCK / DÉTAIL À UTILISER À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST ET DE L'ÉDIFICE DE L'EST



D8 **HARD SURFACING TRANSITIONS** Scale: 1:10
L-302 **TRANSITIONS SUR DES SURFACES D'ÉLÉMENTS CONSTRUITS** Échelle: 1:10
DETAIL TO BE USED FOR WEST AND EAST BLOCKS / DÉTAIL À UTILISER À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'OUEST ET DE L'ÉDIFICE DE L'EST



D6 **STONEDUST / COBBLE EDGING** Scale: 1:10
L-302 **REBORD EN CAILLOUX ET (OU) DE POUSSIÈRE DE PIERRE** Échelle: 1:10
DETAIL TO BE USED FOR EAST BLOCK
DÉTAIL À UTILISER À L'EMPLACEMENT DE L'ÉDIFICE DE L'EST



SECTION / COUPE

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS

LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by
approuvé par J. DOUGLAS / M. RUHLAND

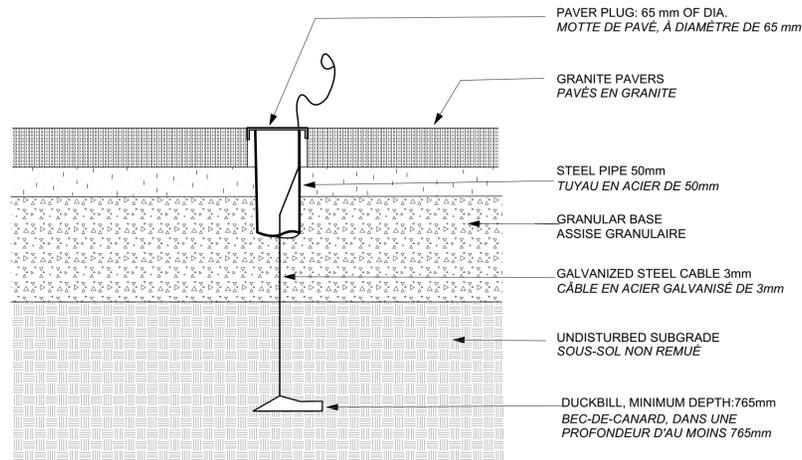
designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

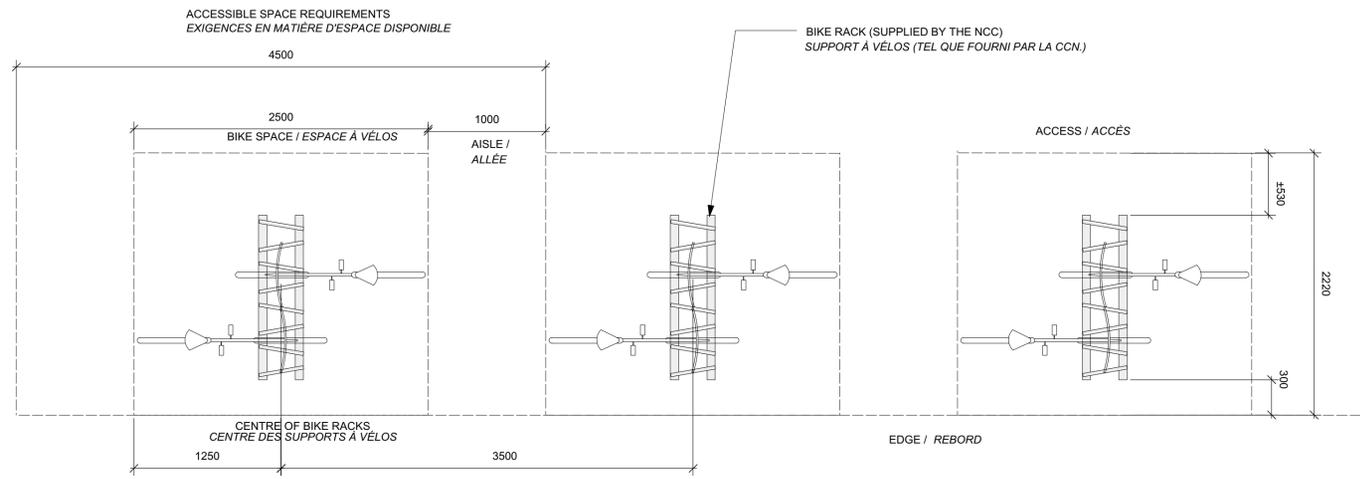
DC 4125-07 **L-302**



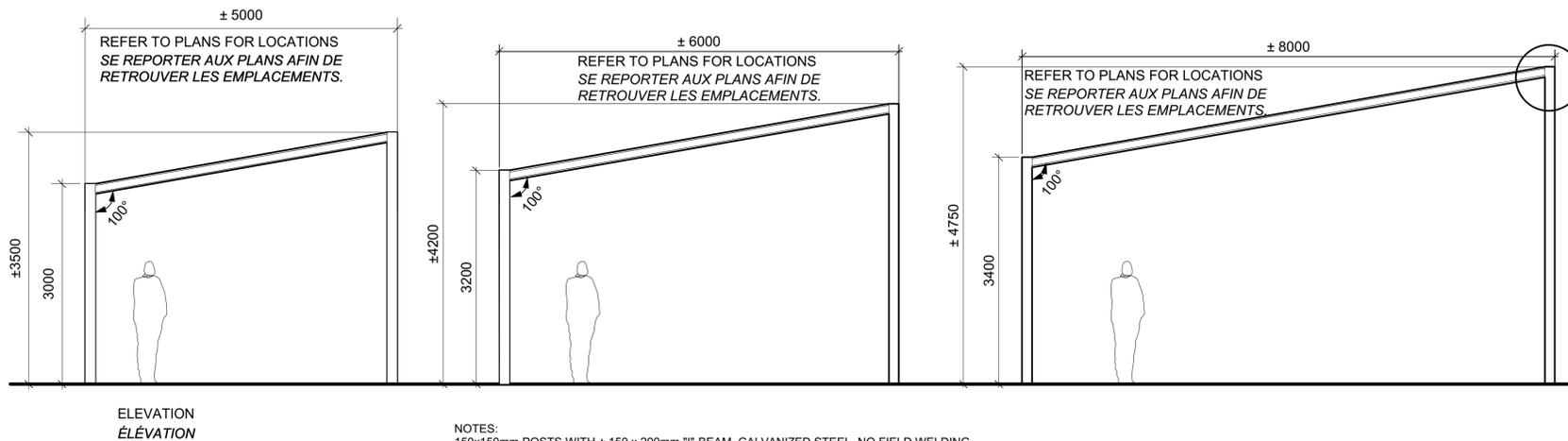
NOTES / REMARQUES

- THIS DETAIL IS TO BE USED, AS NECESSARY, TO CONCEAL DUCKBILL CABLES WHEN SEASONAL FURNITURE IS STORED AWAY!
UTILISER CE DÉTAIL ET CE, FONCTION DU BESOIN, AFIN DE DISSIMULER LES CÂBLES DE BEC-DE-CANARD LORSQUE LE MOBILIER SAISONNIER EST ENTREPOSÉ OU MIS DE CÔTÉ.
- THE STEEL PIPE HAS AN O.D. OF 60.33mm AND AN ID OF 52.50mm / LE DIAMÈTRE EXTÉRIEUR DU TUYAU EN ACIER EST DE 60,33mm ET LE DIAMÈTRE INTÉRIEUR, DE 52,50mm.
- THE STEEL PIPE IS TO PENETRATE THE GRANULAR BASE AT LEAST BY 50mm / FAIRE PÉNÉTRER LE TUYAU EN ACIER 'HE' DANS L'ASSISE GRANULAIRE ET CE, DANS UNE DISTANCE D'AU MOINS 50mm.

D1 DUCKBILL FURNISHING ANCHOR Scale: 1:5
L-304 PIÈCE D'ANCRAGE À MOBILIER, EN BEC-DE-CANARD Échelle: 1:5



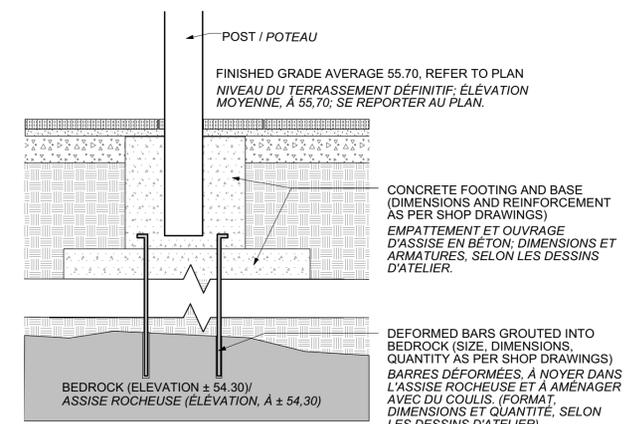
D2 TYPICAL BIKE RACK LAYOUT Scale: 1:30
L-304 AMÉNAGEMENT REPRÉSENTATIF D'UN SUPPORT À VÉLOS Échelle: 1:30



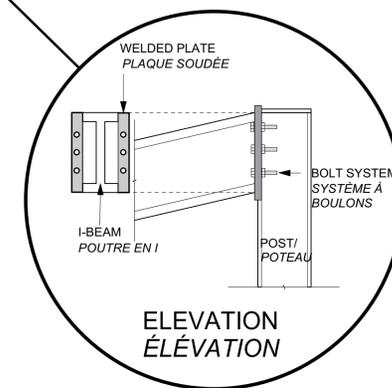
ARCHES SECTION Scale 1:50
COUPE - ARCHES Échelle 1:50

- NOTES:
150x150mm POSTS WITH ± 150 x 200mm "I"-BEAM, GALVANIZED STEEL, NO FIELD WELDING.
- DETAILS ARE SHOWN FOR DESIGN INTENT ONLY. PROVIDE SHOP DRAWINGS STAMPED BY AN ENGINEER LICENSED IN THE PROVINCE OF ONTARIO FOR WALL THICKNESS, FASTENINGS, FOOTINGS ETC.
- NOTES:
POTEAUX DE 150 mm SUR 150 mm, À AMÉNAGER AVEC UNE POUTRE EN « I » ET EN ACIER GALVANISÉ, DE ± 150 mm SUR 200 mm. NE PAS PRATIQUER DE SOUDURES SUR PLACE.
- LES DÉTAILS SONT PRÉSENTÉS À DES FINS DE CONCEPTION SEULEMENT. PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER PORTANT LE SCAU D'UN INGÉNIEUR DÉTENTEUR D'UNE LICENCE DE PRATIQUE DE SA PROFESSION EN ONTARIO ET CE, AFIN DE DÉTERMINER L'ÉPAISSEUR DE PAROI, LES DISPOSITIFS D'ATTACHE, LES EMPATTEMENTS OU SEMELLES ET AINSI DE SUITE.

D3 INTERPRETIVE ARCHES
L-304 ARCHES D'INTERPRÉTATION



ARCHES- FOOTING Scale 1:20
EMPATTEMENT D'ARCHES Échelle 1:20



ASSEMBLY DETAIL Scale 1:10
DÉTAIL D'ASSEMBLAGE Échelle 1:10

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS
LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

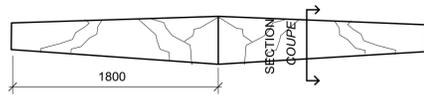
date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07

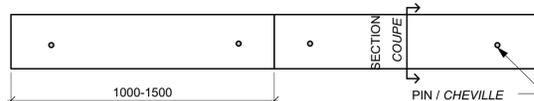
L-304

1 STONE BENCH 1 (2 GRANITE STEPS LAID END TO END)
1 BANC EN PIERRE 1 (2 MARCHES EN GRANITE, À POSER BOUT À BOUT)

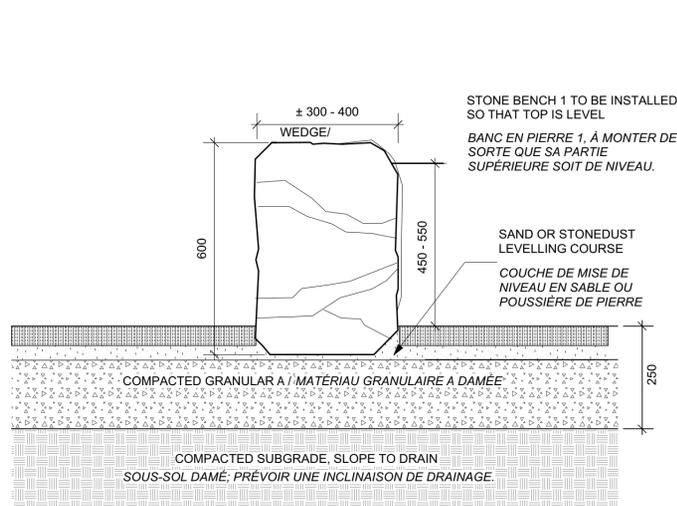


PLAN VIEW / VUE DE PLAN

1 STONE BENCH (2 PAIRS OF GRANITE CURBS) LAID END TO END
1 BANC EN PIERRE 1 (2 PAIRES DE BORDURES EN GRANITE) POSÉES BOUT À BOUT



PLAN VIEW / VUE DE PLAN

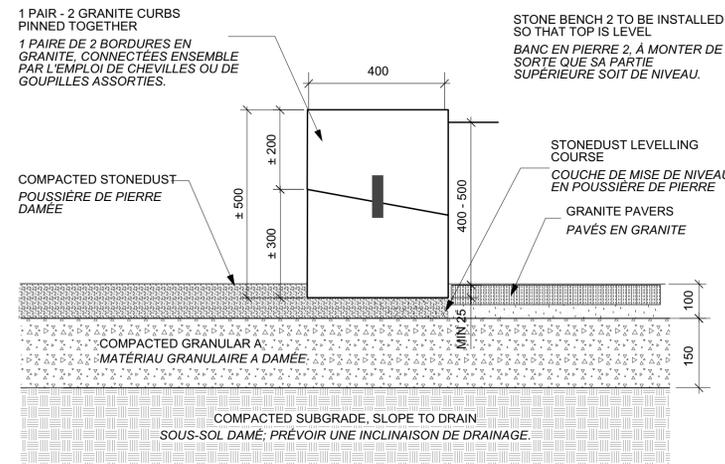


NOTE:
EACH BENCH CONSISTS OF 2 GRANITE STEPS (SUPPLIED BY NCC) INSTALLED END TO END FOR A TOTAL LENGTH OF ± 3600mm
EACH GRANITE STEP IS APPROXIMATELY 300-400 WEDGE x 600 x 1800mm

NOTE :
CHAQUE BANC COMPREND 2 MARCHES EN GRANITE (FOURNIES PAR LA CCN), À INSTALLER BOUT À BOUT, AFIN DE CONSTITUER UNE LONGUEUR TOTALE DE ±3 600mm.
CHAQUE MARGE EN GRANITE PRÉSENTE UN CALAGE ENTRE 300 ET 400mm ENVIRON; SON FORMAT EST DE 600 SUR 1 800mm.

SECTION / COUPE

D1 STONE BENCH 1 INSTALLATION Scale: 1:10
L-305 MONTAGE DU BANC EN PIERRE 1 Échelle: 1:10

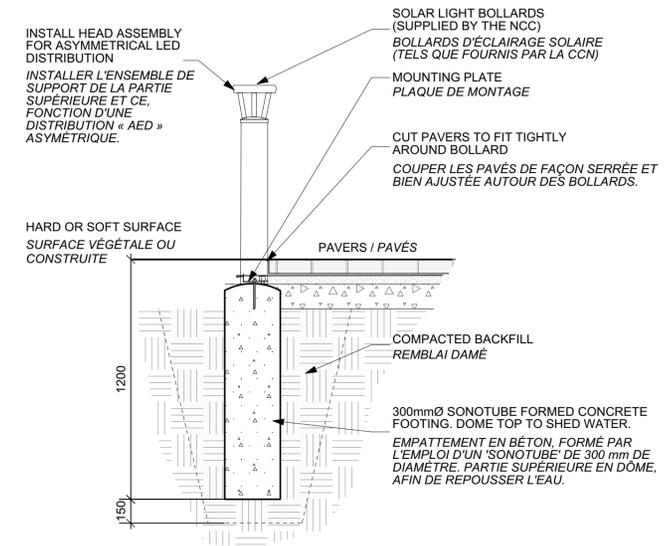


NOTE:
EACH BENCH CONSISTS OF 4 GRANITE CURBS (SUPPLIED BY NCC), 2 ROWS (PINNED) BY 2 PAIRS LAID END TO END FOR A TOTOAL LENGTH OF 2000-3000mm.
EACH GRANITE CURB IS APPROXIMATELY 250-300 x 400 x 1000-1500 mm.
PROVIDE SHOP DRAWINGS FOR PINNING METHOD.

NOTE :
CHAQUE BANC COMPREND 4 BORDURES EN GRANITE (FOURNIES PAR LA CCN), CE QUI SE TRADUIT COMME SUIV : 2 RANGÉES CHEVILLÉES PAR DEUX PAIRES POSÉES BOUT À BOUT, AFIN DE CONSTITUER UNE LONGUEUR TOTALE ENTRE 2 000 ET 3 000 mm.
CHAQUE BORDURE EN GRANITE EST D'ENVIRON 250-300 mm SUR 400 mm SUR 1 000 À 1 500 mm.
PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER DÉTAILLANT LE CHEVILLAGE.

SECTION / COUPE

D2 STONE BENCH 2 INSTALLATION Scale: 1:10
L-305 MONTAGE DU BANC EN PIERRE 2 Échelle: 1:10



NOTES:
PROVIDE SHOP DRAWINGS FOR INSTALLATION DETAILS AND ANCHORING SYSTEMS.
FOLLOW MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.
NOTES:
PRODUIRE DES DESSINS D'ATELIER, AFIN DE PRÉSENTER LES DÉTAILS DE MONTAGE ET LES SYSTÈMES D'ANCRAGE. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT À CE SUJET.

D3 SOLAR LIGHT BOLLARD Scale: 1:20
L-305 BOLLARD D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE Échelle: 1:20

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
1	ISSUED FOR TENDER	2015/07/17

project
projet

LeBRETON FLATS INTERIM IMPROVEMENTS
LES PLAINES LeBRETON: AMÉNAGEMENTS PROVISOIRES

drawing
dessin

DETAILS
DETAILS

approved by
approuvé par J. Douglas / M. Ruhland

designed by
conçu par M. Ruhland

drawn by
dessiné par M. Ruhland / K. Wojnarski

date SEPT. 2014 scale AS SHOWN
SEPT. 2014 échelle AS SHOWN

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC 4125-07 **L-305**

